








- Manual de utilizare
- Manuale dell'utente
- Ръководство за потребителя
- Felhasználói kézikönyv
- User's Guide



-  **ASPIRATOR CU FILTRU DE APĂ** | pg.07
-  **ASPIRAPOLVERE CON FILTRO AD ACQUA** | pg.19
-  **ПРАХОСМУКАЧКА С ВОДЕН ФИЛТЪР** | pg.31
-  **VÍZSZŰRŐS PORSZÍVÓ** | pg.43
-  **WATER FILTER VACUUM CLEANER** | pg.55

AS-501 / AS-506



Italia Star Com Due S.R.L.

 Autostrada Bucuresti-Pitesti, km. 13/2, Loc. Chiajna, IF

 004/021.433.03.27  info@italiastar.ro

 www.italiastar.ro



ITALIA STAR COM DUE SRL

Sediul social: Str. Sf. Maria nr. 65, et. 3, Sector 1, Bucuresti - Romania.
Punct de lucru: Autostrada Bucuresti - Pitesti, km. 13.2 loc. Chiajna, Ilfov- Romania
CUI: RO8955925, Nr. Reg. Com.: J40/9501/1996
Unicredit Tiriac Bank - suc. Ghencea IBAN RO35BACX0000 0009 1320 9000
www.italiastar.ro; info@italiastar.ro; Tel: 004/021-433.03.27; Fax: 004/021-433.03.26

**DECLARATIE DE CONFORMITATE
DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**



**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
DECLARACION DE CONFORMIDAD
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Producator si titularul fisei tehnice: - Manufacturer and holder of the technical file: - Fabricante e detentore del fascicolo tecnico: - производител и притежател на техническото досие: - Fabricante y el titular del expediente técnico: - A műszaki dokumentáció gyártója és birtokosa

Ningbo Dino-Power Machinery Co., Ltd.

Adresa-Address-Indirizzo-Адрес-Dirección-Cím nr. 606 Guangbo Lijing Center, Tianton south road, Yinzhou, Ningbo, Zhejiang 315000 P.R. China



**Prin prezenta declaram ca echipamentul - Herewith we declare that the machine - Dichiaara che il prodotto -
С настоящото декларираме, че машината - Declaramos que el producto - Ezennel kijelentjük, hogy a gép**

ASPIRATOR

VACUUM CLEANER

ASPIRAPOLVERE

ПРАХОСМУКАЧКА

PORSZÍVÓ

AS-501

Seria / Nr

Serial number

Matricola N°

Сериен номер

Numero de serie

Sorozatszám

In conformitate cu toate conditiile cerute de

Complies with the provisions of the Directive

E' conforme ai requisiti delle Directive

B съответствие с разпоредбите на директивата

Corresponde a las exigencias básicas de la directive

Rendelkezéseinek megfelel az irányelv

EN 55014-1:2006/+1:2009/+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EMC Directive (2014/30/EU)

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

EN 62233:2008

Low voltage Directive 2014/35/EU

Producatorul declara pe proprie raspundere ca acest echipament a fost produs in conformitate cu directivele, reglementarile si standardele mentionate in acest certificat

The manufacturer states on his own responsibility that this equipment has been produced according to the directives, regulations and standards mentioned in this certificate

Il costruttore dichiara sotto la sua responsabilità che questa apparecchiatura è stata prodotta secondo le direttive, le norme e gli standard menzionati nel presente certificato

Производителят заявява на своя отговорност, че това оборудване е произведено в съответствие с директивите, регламентите и стандартите, посочени в този сертификат.

El fabricante declara bajo su propia responsabilidad que este equipo ha sido producido de acuerdo con las directivas, regulaciones y estándares mencionados en este certificado

A gyártó saját felelősségére kijelenti, hogy ez a berendezés a jelen tanúsítványban említett irányelvek, előírások és szabványok szerint készült

Emis la - Emitted at - Rilasciato - изпускани в - Emitido - Emittált

Semneaza - Signs - Segni - знак - Signos - Aláírás

Nurnberg 05.05.2017 / 19.05.2017

Leo Ye / Zoddia Wu

Manager / Assistant Manager



Italia Star Com Due S.R.L.

☎ 004/021.433.03.27

✉ info@italiastar.ro

🌐 www.italiastar.ro



ITALIA STAR COM DUE SRL

Sediul social: Str. Sf. Maria nr. 65, et. 3, Sector 1, Bucuresti - Romania.
Punct de lucru: Autostrada Bucuresti - Pitesti, km. 13.2 loc. Chiajna, Ilfov- Romania
CUI: RO8955925, Nr. Reg. Com.: J40/9501/1996
Unicredit Tiriac Bank - suc. Ghencea IBAN RO35BACX0000 0009 1320 9000
www.italiastar.ro; info@italiastar.ro; Tel: 004/021-433.03.27; Fax: 004/021-433.03.26

DECLARATIE DE CONFORMITATE
DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
DECLARACION DE CONFORMIDAD
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Producator și titularul fișei tehnice: - Manufacturer and holder of the technical file: - Fabricante e detentore del fascicolo tecnico: - производител и притежател на техническото досие: - Fabricante y el titular del expediente técnico: - A műszaki dokumentáció gyártója és birtokosa

Ningbo Dino-Power Machinery Co., Ltd.

Adresa: - Address: - Indirizzo: - Адрес: - Dirección: - Cím: 168 Mingguang Road, Yinzhou, Ningbo, China



Prin prezenta declarăm ca echipamentul - Herewith we declare that the machine - Dichiaro che il prodotto - С настоящото декларираме, че машината - Declaramos que el producto - Ezennel kijelentjük, hogy a gép

Vacuum cleaner



Bisonte AS-506

Seria / Nr
Serial number
Matricola N°

Сериен номер
Numero de serie
Sorozatszám

Totodată sunt aplicate următoarele norme armonizate
The following national technical standards and specifications have been used
Inoltre dichiara che sono state applicate le seguenti altre direttive
Следните национални технически стандарти и спецификации са били използвани
Además declaratos que las siguientes normas armonizadas fueron aplicadas
Az alábbi nemzeti szabványok és előírások figyelembevételével

EN62233:2008
EN 60335-1:2012+AC:14+A11:14
EN 60335-2:2010+A11:12+A1:13
2014/35/EU (Activ de la 20 April, 2016)

Emis la - Emitted at - Rilasciato - изгускани в - Emitido - Emittált

Semneaza - Signs - Segni - знак - Signos - Aláírás

24.05.2016

Zoddia Wu

Acest document reprezintă traducerea din limba engleză a
certificatului CE emis de producător, care se găsește în
manualul de utilizare al echipamentului la ultima pagină

BARTELES LUCA

Administrator



Italia Star Com Due S.R.L.

☎ 004/021.433.03.27

✉ info@italiastar.ro



www.italiastar.ro

Test Verification of Conformity

On the basis of the referenced test report(s), sample(s) of the below product have been found to comply with the harmonized standards and Directives listed on this verification at the time the tests were carried out. Other standards and Directives may be relevant to the product.

Once all product relevant **CE** mark directives are verified in compliance, the manufacturer may indicate compliance by signing a Declaration of Conformity themselves and applying the mark to product identical to the test sample(s) if the product complies with all relevant CE mark Directives requirements.

Applicant Name & Address	: Ningbo Dino-power Machinery Co.,Ltd #168 Mingguang Road, Yinzhou, Ningbo, China
Manufacturing site Name & Address	: Ningbo Dino-power Machinery Co.,Ltd #168 Mingguang Road, Yinzhou, Ningbo, China
Product(s) Tested	: Wet / dry vacuum cleaner for household use
Ratings and principal characteristics	: 220-240V~, 50/60Hz, IPX4 for all models, DP501,DP501AT: 1600W, Class II, DP501P,DP501PT,DP501DT: 1600W, 3600W with max load of socket-outlet, Class I
Model(s)	: DP501,DP501P,DP501PT,DP501AT,DP501DT
Brand name	: --
Relevant Standard(s) / Specification(s) / Directive(s)	: EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 the EMC directive(2014/30/EU)
Verification Issuing Office Name & Address	: Intertek Testing Services Hangzhou 16 No. 1 Ave., Xiasha Economic Development District, Hangzhou 310018, China
Verification Number	: 170200310HZH-V1
Report Number(s)	: 170200310HZH-001

NOTE 1: This verification is part of the full test report(s) and should be read in conjunction with it.

This Verification is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this Verification. Only the Client is authorized to copy or distribute this Verification. Any use of the Intertek name or one of its marks for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. The observations and test results referenced from this Verification are relevant only to the sample tested. This Verification by itself does not imply that the material, product, or service is or has ever been under an Intertek certification program.



Signature

Name: Leo Ye
 Position: Manager
 Date: 05 May, 2017

GFT-OP-11b (24-Dec 2014)

Test Verification of Conformity

On the basis of the referenced test report(s), sample(s) of the below product have been found to comply with the harmonized standards and Directives listed on this verification at the time the tests were carried out. Other standards and Directives may be relevant to the product.

Once all product relevant  mark directives are verified in compliance, the manufacturer may indicate compliance by signing a Declaration of Conformity themselves and applying the mark to product identical to the test sample(s) if the product complies with all relevant CE mark Directives requirements.

Applicant Name & Address : Ningbo Dino-power Machinery Co.,Ltd
#168 Mingguang Road, Yinzhou, Ningbo, China

Manufacturing site Name & Address : Ningbo Dino-power Machinery Co.,Ltd
#168 Mingguang Road, Yinzhou, Ningbo, China

Product(s) Tested : Wet / dry vacuum cleaner for household use

Ratings and principal characteristics : 220-240V~, 50/60Hz, IPX4,
DP501, DP501A T : 1600W, Class II,
DP501P, DP501PT, DP501DT : 1600W, 3600W with max load
of socket-outlet, Class I

Model(s) : DP501, DP501P, DP501PT, DP501A T, DP501DT

Brand name : NIL

Relevant Standard(s) / Specification(s) / Directive(s) : EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014
EN 62233:2008
Low Voltage Directive 2014/35/EU

Verification Issuing Office Name & Address : Intertek Testing Services Hangzhou
16 No. 1 Ave., Xiasha Economic Development District,
Hangzhou 310018, China

Verification Number : 170500343HZH-V1

Report Number(s) : Details see attachment

NOTE 1: This verification is part of the full test report(s) and should be read in conjunction with it.

NOTE 2: This verification supersedes all previous verifications with the noted Verification/Report number(s) dated before this verification notice.

This Verification is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this Verification. Only the Client is authorized to copy or distribute this Verification. Any use of the Intertek name or one of its marks for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. The observations and test results referenced from this Verification are relevant only to the sample tested. This Verification by itself does not imply that the material, product, or service is or has ever been under an Intertek certification program.

Signature 

Name: Zoddia Wu
Position: Assistant Manager
Date: 19 May. 2017

GFT-OP-11b (24-Dec 2014)

Test Verification of Conformity

On the basis of the referenced test report(s), sample(s) of the below product have been found to comply with the harmonized standards and Directives listed on this verification at the time the tests were carried out. Other standards and Directives may be relevant to the product.

Once all product relevant **CE** mark directives are verified in compliance, the manufacturer may indicate compliance by signing a Declaration of Conformity themselves and applying the mark to product identical to the test sample(s) if the product complies with all relevant CE mark Directives requirements.

Applicant Name & Address : Ningbo Dino-Power Machinery Co.,Ltd.
 168 Mingguang Road, Yinzhou
 Ningbo, China

Manufacturing site Name & Address : Ningbo Dino-Power Machinery Co.,Ltd.
 168 Mingguang Road, Yinzhou
 Ningbo, China

Product(s) Tested : Wet / dry vacuum cleaner for household use

Ratings and principal characteristics : Details see attachment

Model(s) : Details see attachment

Brand name : NIL

Relevant Standard(s) / Specification(s) / Directive(s) : EN 62233:2008
 EN 60335-1:2012+AC:14+A11:14
 EN 60335-2-2:2010+A11:12+A1:13
 Low Voltage Directive
 2014/35/EU (effective from 20 April, 2016)

Verification Issuing Office Name & Address : Intertek Testing Services Hangzhou
 16 No. 1 Ave., XiaSha Economic Development District,
 Hangzhou 310018, China

Verification Number : 160400541HZH-V1

Report Number(s) : 160400541HZH-001, 160400541HZH-EMF1

NOTE 1: This verification is part of the full test report(s) and should be read in conjunction with it.

This Verification is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client, in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this Verification. Only the Client is authorized to copy or distribute this Verification. Any use of the Intertek name or logo of its marks for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. The cooperations and test results referenced from this Verification are relevant only to the sample tested. This Verification by itself does not imply that the material, product, or service is or has ever been under an Intertek certification program.


 Signature

Name: Zoddia Wu
Position: Assistant Manager
Date: 24 May, 2016

GFT-OP-11b (24-Dec-2014)



Aspirator AS-501

Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizare!

Instrucțiunile generale de siguranță pentru pregătirea, utilizarea și întreținerea aparatului sunt prezentate în manual. Instrucțiunile trebuie respectate în timpul utilizării. În caz contrar, producătorul nu va răspunde pentru accidente.

Observații referitoare la utilizarea în siguranță

1. A nu se utiliza cu lichide sau gaze inflamabile, ori în medii cu restricții referitoare la explozie, a se feri de incendiu.
2. Pentru a împiedica riscul de incendiu, puneți comutatorul în poziția oprit și scoateți aparatul din priză înainte de operațiunile de curățare sau reparare.
3. Aveți grijă, furtunul și carcasa se pot încărca electrostatic.
4. Nu călcați pe furtun, nu-l pliați și nu trageți de acesta, nu folosiți un furtun deteriorat, nu apăsați pe furtun cu obiecte ascuțite sau grele.
5. Protejați cablul de alimentare, aveți grijă să nu fie strivit de o ușă întredeschisă, nu trageți aspiratorul de cablu.
6. Protejați-vă propria siguranță în timpul utilizării, nu vă apropiați de gura de aspirare a aspiratorului sau de părțile aflate în mișcare.
7. Pentru a evita electrocutarea nu scufundați aparatul în apă, nu atingeți ștecherul cu mâinile ude sau cârpe ude.
8. Tensiunea electrică trebuie să corespundă cu tensiunea nominală a aparatului, nu trebuie să folosiți aparatul la tensiuni electrice în afara intervalului prevăzut.
9. Înainte de a aspira apă vă rugăm să scoateți sacii pentru praf, filtrele, folosiți filtrul burete.
10. Curățați aparatul atunci când s-a strâns mult praf în container.

Avertisment

1. Nu lăsați cioburi de sticlă, pioaneze, așchii metalice și alte resturi cu muchii ascuțite în furtun sau carcasă, pentru a împiedica deteriorarea furtunului, sacului filtru etc.
2. Pentru a evita electrocutarea, nu aspirați obiecte fierbinți, în flăcări, caustice, inflamabile sau explozive.
3. Aspirarea firelor de păr, a hârtiilor, a cimentului, a varului, a prafurilor pentru chituri, a obiectelor lipicioase va bloca rapid aspiratorul, va provoca incendii, nu se recomandă aspirarea unor astfel de obiecte.
4. A nu se folosi mult timp cu gura de aspirare obturată pentru a nu deteriora aspiratorul.
5. Dacă se aud zgomote anormale opriți aspiratorul, verificați-l și curățați-l.
6. Pentru a împiedica producerea unor accidente, vă rugăm să nu lăsați copiii să se joace cu accesoriile aspiratorului.
7. Pentru a evita provocarea unui incendiu, folosiți un panou electric separat pentru alimentare în cazul unei tensiuni electrice mai înalte.
8. Atunci când nu utilizați aspiratorul scoateți-l din priză, nu-l lăsați nesupravegheat în stare de funcționare.
9. Nu apropiați aspiratorul sau cablul de alimentare de surse de căldură, protejați-le de foc.
10. Nu folosiți cablul de alimentare sau ștecherul deteriorate, acestea trebuie reparate de profesioniști.



Italia Star Com Due S.R.L.

☎ 004/021.433.03.27

✉ info@italiastar.ro

🌐 www.italiastar.ro



Instrucțiuni referitoare la produs

Aspiratorul are un design splendid, structura sa este corect gândită, mai multe funcțiuni, echipat cu conductă dublă pentru curentul de aer, sac pentru praf integrat, aspirație de apă, sistem de filtrare HEPA de înaltă eficiență cu trei niveluri, destinat pentru utilizare profesională pentru praf foarte fin. Carcasa este echipată cu roți normale în partea din față și roți mari în partea din spate, ușor de deplasat, diferite duze pot fi folosite în spații diferite. Ventilatoare eficiente duble cu motor, putere mai mare de aspirație, durată de viață mai mare. Este cel mai bun pentru curățarea hotelurilor, a fabricilor și a altor spații.

Date tehnice

Tensiune electrică nominală: 220V

Frecvență nominală: 50Hz

Putere nominală: 1600W

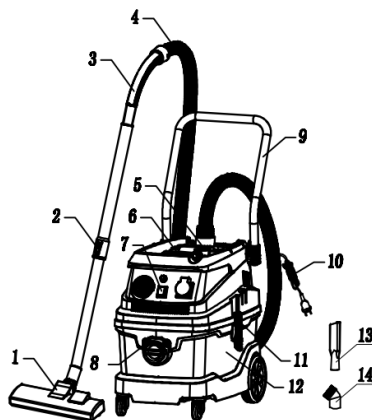
Putere de aspirație: $\geq 18\text{kPa}$

Aspirație efectivă: $\geq 20\%$

Denumire	Buc
Aspirator	1
Furtun	1
Tub telescopic	1
Perie pentru pardoseală	1
Perie rotundă	1
Duză mică	1
Manual	1

Componentele principale

No.	Denumire	No.	Denumire
1	Perie pentru pardoseală	8	Gură frontală de aspirație
2	Tub telescopic	9	Bară pentru împingere
3	Conector pentru furtun	10	Cablu
4	Furtun	11	Cleme
5	Gură superioară de aspirație	12	Container
6	Mâner	13	Duză mică
7	Comutator	14	Duză rotundă



Observație

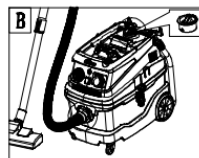
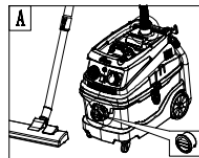
Aspiratorul include o structură cu dublă aspirație, cu gură de aspirație frontală și superioară, poate fi folosit în diferite aplicații.

Gură superioară de aspirație (figura A)

Furtunul se conectează la gura superioară de aspirație și gura frontală de aspirație se obturează.

Se folosește gura frontală pentru aspirarea apei (fig. B)

Furtunul se conectează la gura frontală de aspirație și gura superioară se obturează.



Instrucțiuni de utilizare

1. Pornire sau oprire (figura 1)

(1) Pornire: După ce ștecherul cablului de alimentare a fost băgat în priză, se apasă butonul de comutare în poziția "1", aspiratorul pornește

(2) Oprire: se apasă butonul de comutare în poziția "0", aspiratorul se oprește

2. Conectarea furtunului la aspirator (figura 2)

Introducerea: se introduce conectorul furtunului în gura de aspirație și se rotește în sens orar până se blochează

Scoaterea: se rotește conectorul furtunului în sens antiorar până ce furtunul iese prin tragere

3. Conectorul mâner pentru tub (figura 3)

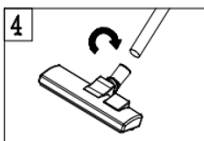
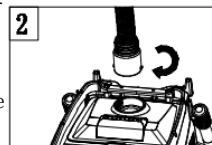
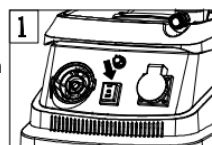
(1) Un capăt al furtunului se conectează la tub, se cuplează, se rotește în sens orar pentru fixare.

(2) Pentru a scoate tubul se rotește în sens invers și se trage cu forță.

4. Conectarea periei pentru pardoseală (figura 4)

(1) Un capăt al tubului se conectează la peria de pardoseală, se cuplează, se rotește în sens orar pentru fixare.

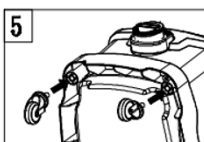
(2) Se apucă cu mâinile tubul și peria și se rotește în sens antiorar până se trage afară.



5. Montarea roților din față (figura 5)

(1) Se demontează capacul și containerul din corpul aspiratorului (inclusiv roțile normale și roțile din spate).

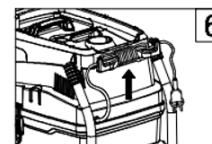
(2) Se trage în jos containerul aspiratorului, se introduc două roți normale în partea din față a soclului, în găurile de pe ambele părți.



6. Păstrarea cablului de alimentare (figura 6)

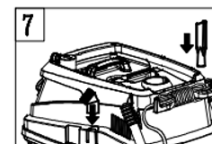
(1) Suportul cablului se află în partea din spate a aspiratorului, țineți cablul pe suport atunci când nu folosiți aparatul.

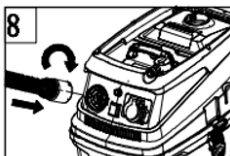
(2) Scoateți cablul de pe suport când folosiți aparatul.



7. Depozitarea accesoriilor (figura 7)

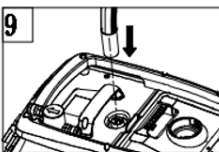
(1) Cavitățile pentru depozitare sunt dispuse pe cele 2 părți laterale ale aparatului, accesoriile pot fi puse acolo.





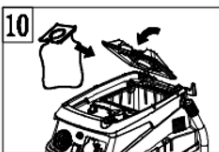
8. Funcția de suflantă (figura 8)

- (1) Se introduce furtunul în gura suflantei.
- (2) Se folosește furtunul pentru curățarea zonei prin suflare.



9. Funcția de inversare a curentului de aer (figura 9)

- (1) Când se reduce puterea de aspirare, se folosește capătul furtunului pentru apăsarea butonului.
- (2) Se repetă apăsarea de trei-cinci ori pentru a spori puterea de aspirare.



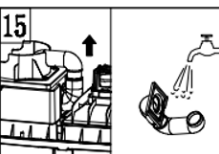
10. Montarea sacului pentru praf (figura 10)

- (1) Se scoate capacul transparent.
- (2) Se montează sacul pentru praf pe capac, apoi se montează pe aparat.



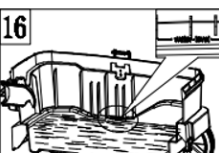
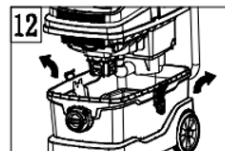
11. Înlocuirea sacului pentru praf (figura 11)

- (1) Se scoate capacul transparent, inclusiv sacul pentru praf.
- (2) Se înlocuiește cu un sac nou pentru praf.



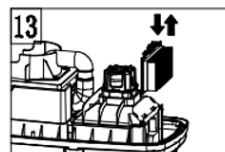
12. Demontarea capacului de pe container (figura 12)

- (1) Se desfac cele două cleme laterale
- (2) Se scoate capacul ținând de mâner.



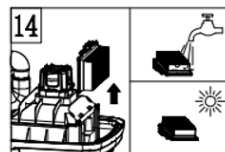
13. Înlocuirea filtrului (figura 13)

- (1) Se scoate capacul, filtrul se află în partea de jos, se scoate filtrul murdar
- (2) Se înlocuiește cu un filtru nou, apoi se assemblează.



14. Curățarea filtrului (figura 14)

- (1) Se scoate filtrul și se spală cu apă
- (2) După curățare, se usucă filtrul și se refolosește.



15. Curățarea cuplajelor (figura 15)

- (1) Se scot cuplajele din capac, se spală cu apă
- (2) Se montează cuplajele și se strâng



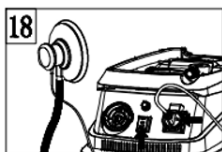
16. Adăugarea apei (figura 16)

- (1) Se scoate capacul de pe corpul aspiratorului, se toarnă apă în rezervor
- (2) Atenție la "nivelul apei", nu puneți prea multă apă.

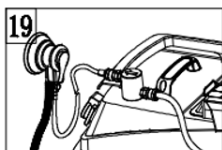


17. Folosirea controlului turației (figura 17)

- (1) Butonul de control al turației se află deasupra comutatorului.
- (2) Prin rotirea spre stânga a butonului de control al turației se reduce puterea de aspirare. Prin rotirea spre dreapta a butonului se crește puterea de aspirare.



18. Utilizarea sincronizată cu un aparat electric (figura 18)
- (1) Se cuplează furtunul aspiratorului cu gura de aspirare a prafului de la aparatul electric
 - (2) Se introduce ștecherul aparatului electric în priza de sincronizare a aspiratorului.



19. Utilizarea sincronizată cu un aparat cu aer comprimat
- (1) Se cuplează furtunul aspiratorului cu gura de aspirare a prafului de la aparatul cu aer comprimat.
 - (2) Se introduce cupla de alimentare cu aer a aparatului cu aer comprimat în cupla supapei de aer a aspiratorului și se conectează celălalt capăt al cuplei supapei de aer a aspiratorului la compresorul de aer.

Instrucțiuni referitoare la accesorii

Perie pentru pardoseală

Se folosește pentru curățarea covoarelor, pardoselelor de lemn, marmoră, ceramică ș.a.m.d.

Duză mare

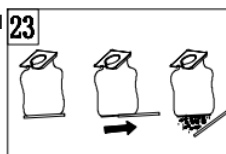
Se folosește pentru curățarea colțurilor de la pereți, a trapelor ș.a.m.d.

Perie rotundă mare.

Se folosește pentru curățarea marginilor canapelelor, mobila, ramele tablourilor ș.a.m.d.

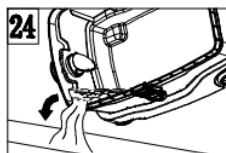
Curățare de praf(figurile 22-23)

1. Scoateți capacul din spate cu sacul de praf din corpul aspiratorului.
2. Scoateți placa glisantă de sub sacul pentru praf, curățați praful.
3. Fixați placa glisantă pe sacul pentru praf, fixați sacul pentru praf pe capacul din spate și puneți-le la loc în corpul aspiratorului.



Curățare de apă murdară(figura 24)

1. Poziționați aspiratorul lângă o canalizare, scoateți capacul de sus al aspiratorului
2. Înclinați corpul aspiratorului, scurgeți apa murdară.
3. Spălați corpul murdar al aspiratorului cu apă curată, puneți la loc capacul.





Întreținere

Îndrumări pentru defecțiuni des întâlnite

Defecțiune	Cauză posibilă	
Motorul nu funcționează	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați conexiunile electrice ale ștecherului. 2. Verificați dacă există alimentare electrică de la priză. 3. Verificați comutatorul să fie pe poziția "on". 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Introduceți la loc ștecherul în priză. 2. Asigurați-vă că există curent electric la priză. 3. Puneți comutatorul pe poziția "on".
Aspirare redusă	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați peria, furtunul și tubul telescopic să nu fie obturate. 2. Verificați sacul pentru praf să nu fie plin cu praf. 3. Verificați filtrul să nu fie obturat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Înlăturați blocajele. 2. Curățați sacul pentru praf. 3. Curățați filtrul.
Gura de evacuare a aerului este fierbinte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați gura de aspirație. 2. Verificați dacă utilizarea continuă a depășit 20 de minute. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Încălzirea aerului evacuat din aspirator este cauzată de încălzirea motorului. Este ceva obișnuit, continuați lucrul. 2. Vă rugăm să opriți și să așteptați 20 de minute înainte de a reîncepe lucrul.





Aspirator AS-506

IMPORTANT - Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual pentru a înțelege întregul aparat înainte de utilizare. Pentru a reduce riscul de rănire, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni.

AVERTISMENT:

Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de la 8 ani în sus și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol. Verificați dacă tensiunea de rețea corespunde detaliilor de pe plăcuța de identificare. Conectați numai la o priză de curent de 220-240 volți, 50 Hz. Protecția minimă a siguranței 13A. Scoateți fișa de alimentare din priză atunci când unitatea nu este utilizată, înainte de a deschide unitatea, înainte de curățare și întreținere. Nu curățați niciodată cu solvenți. Nu utilizați cablul pentru a scoate ștecherul din priză. Când aparatul este gata de utilizare, nu lăsați copii nesupravegheați. Trebuie să aveți grijă să nu se deterioreze conductorul de conectare la rețea prin călcare, zdrobire, întindere etc. Aparatul nu trebuie să fie utilizat dacă cablul de conectare la rețea nu este în stare perfectă. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de agentul său de service sau o persoană calificată în mod similar, pentru a evita pericolul. Nu aspirați în niciun caz: chibrituri aprinse, cenușă aprinsă și mucuri de țigară, substanțe inflamabile, corozive, întindere de incendiu sau explozive, vapori și lichide. Acest aparat nu este potrivit pentru aspirarea prafului care este dăunător sănătății. Depozitați aparatul într-un loc uscat. Nu utilizați o unitate defectă.

Service se face numai de un punct de service autorizat după vânzare. Utilizați numai pentru operațiunile pentru care este destinat aparatul. Aveți mare grijă când curățați scările. Utilizați numai echipamentele și piesele de schimb ale producătorului. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de o persoană responsabilă de siguranța acestora. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. IPX4 se acordă numai prin conectarea unui ștecher IPX4 la priză de ieșire a aparatului sau prin închiderea capacului prizei. Sarcină max. a prizei de ieșire: 2000W.



Date tehnice

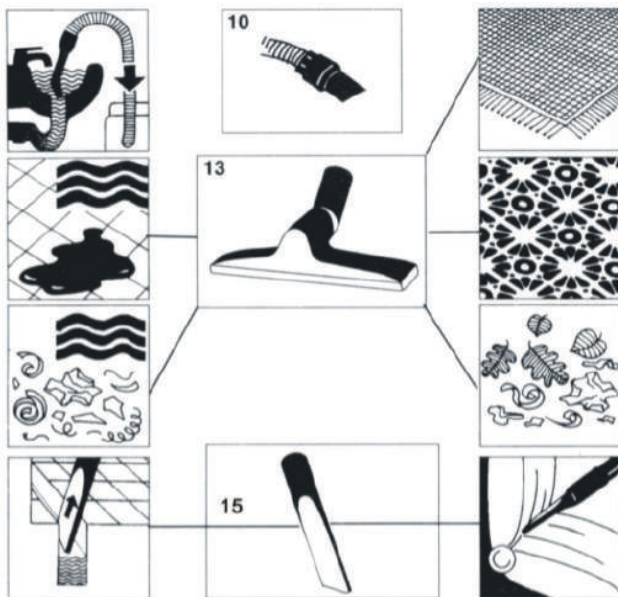
1. Putere nominală: 3400 W (motor 1400 W, sarcină max. de ieșire: 2000 W) 2.
Tensiune: 220-240V 3. Frecvență: 50HZ
4. Clasa de izolație: Clasa 1

Articole furnizate:

1. Mâner
2. Comutator ON/OFF (PORNIT/OPRIT)
3. Secțiunea de sus
4. Coș de filtrare
5. Fereastră transparentă
6. Clemă
7. Rezervor superior
8. Racord furtun aspirator
9. Roată de ghidare
10. Furtun flexibil aspirator
11. Tub aspirator
12. Orificiu de admisie a aerului
13. Duză de aspirator mare
14. Sac din bumbac
15. Duză scobitură
16. Regulator viteză
17. Ștecher priză
18. Rezervor inferior



Prezentare generală a duzelor



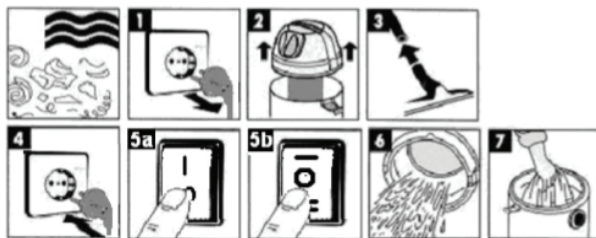
Asamblare



NOTĂ: Figura 6a: Folosiți filtrul din material plastic spumos furnizat pentru aspirarea umedă. Figura 6b: Folosiți sacul de praf furnizat pentru aspirarea uscată

Conectați la priză și porniți comutatorul, apoi aparatul începe să funcționeze (Figura 4 și 5a sau 5b) Când apăsați comutatorul în poziția "I", aspiratorul va funcționa; când împingeți comutatorul în poziția "O", aspiratorul nu va funcționa. Dispozitivul exterior pentru puterea prizei este sub 2000 W. Sacul de praf inclus la livrare nu este adecvat pentru aspirarea umedă!

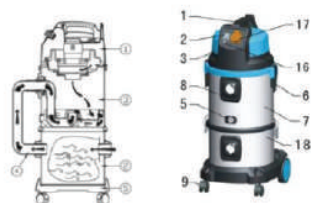
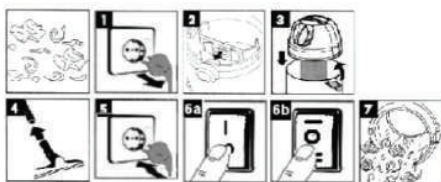
Aspirare umedă



Deconectați-l înainte de a schimba filtrul (Figura 1) Trageți filtrul din material plastic spumos furnizat peste coșul de filtru (Figura 2) pentru aspirarea umedă. Introduceți ștecherul și porniți comutatorul, apoi aparatul începe să funcționeze (Figura 4 și 5a sau 5b) Când împingeți comutatorul în poziția "I", aspiratorul va funcționa singur; atunci când împingeți comutatorul în poziția "O", aspiratorul nu va funcționa; atunci când împingeți comutatorul în poziția "II", în timp ce unealta care este conectată la priză funcționează, aspiratorul funcționează de asemenea 3-5 secunde mai târziu, în timp ce instrumentul funcționează, aspiratorul nu mai funcționează, de asemenea.

NOTĂ: Când utilizați funcția umedă, instalați furtunul în rezervorul superior, utilizați rezervorul superior și peria pentru a aspira apa. După utilizare umedă, scoateți apa și curățați rezervorul. Dispozitivul exterior pentru puterea prizei este sub 2000 W. Sacul de praf inclus la livrare nu este adecvat pentru aspirarea umedă!

Curățare uscată



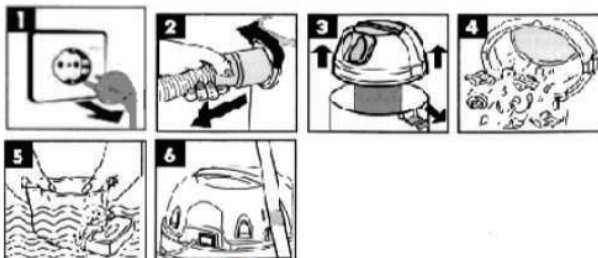
Deconectați-l înainte de a schimba filtrul (Figura 1), apoi scoateți sacul și goliți praful sau înlocuiți sacul.

Introduceți sacul de praf în priză (figura 2) pentru aspirare uscată. Conectați la priză și porniți comutatorul, apoi aparatul începe să funcționeze (Figura 5 și 6a sau 6b) Când apăsați comutatorul în poziția "I", aspiratorul va funcționa; când apăsați comutatorul în poziția "O", aspiratorul nu va funcționa. Atunci când apăsați comutatorul în poziția "II", în timp ce unealta care este conectată la priză funcționează, aspiratorul funcționează, de asemenea, 3-5 secunde mai târziu, în timp ce instrumentul nu mai funcționează, nici aspiratorul nu mai funcționează. Dispozitivul exterior pentru puterea prizei este sub 2000W. Sacul de praf este potrivit numai pentru aspirarea uscată!

NOTĂ: Funcția uscată este folosită în cea mai mare parte cu mașini de sablat.

1. Asamblați furtunul de racordare între rezervorul superior și rezervorul inferior (maneta stângă 4) 2. Asamblați sacul de praf în rezervorul inferior (cum ar fi maneta stângă 2) 3. Puneți puțină apă în rezervorul superior, nivelul apei ar trebui să fie la mijloc prin fereastra transparentă (cum ar fi maneta dreaptă 5) 4. Introduceți ștecherul de sablat în priză "maneta dreapta 17" și rotiți comutatorul aspiratorului în poziția "6b", apoi porniți comutatorul de sablat pentru folosirea mașinilor de sablat. 5. Comutatorul "6b" se utilizează numai când se conectează aspiratoarele cu mașinile de sablat. Sacul de praf este potrivit numai pentru curățarea uscată.

Întreținere - curățare



Deconectați-l înainte de întreținere (Figura 1) Scoateți filtrul din material plastic spumat (Figura 3) și spălați-l cu apă (Figura 5)

IMPORTANT: Nu utilizați detergenți pentru curățarea filtrului. Filtrul trebuie să fie bine uscat înainte de utilizarea mașinii.

Eliminarea corectă a acestui produs

Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat cu alte deșeurii menajere în întreaga UE. Echipamentele electrice și electronice pot fi periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană deoarece conțin substanțe periculoase. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății oamenilor din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați distribuitorul de unde a fost achiziționat produsul. El poate lua acest produs pentru reciclarea ecologică.



CERTIFICAT DE GARANTIE

Seria AA Nr. _____

Nume marca produs: _____

Model : _____

Seria nr.: _____

Accesorii: _____

Vanzator: _____

Semnatura si stampila: _____

Cumparator: _____

Adresa : _____

Data cumpararii: _____

Semnatura/stampila: _____

DISTRIBUITOR:

NUME:

ADRESA:

Prin prezenta confirm ca am primit produsul in perfecta stare de functionare impreuna cu ghidul de utilizare in limba romana si am luat la cunostiinta ca prezentul certificat de garantie este valabil numai insotit de factura de achizitie si de bon fiscal sau chitanta. Daca produsul nu este insotit de prezentul certificat sau garantia este expirata sau anulata de catre service din cauza utilizarii in conditii anormale conform paragrafului 5, reparatia se va efectua cu acordul meu contra cost.

Conditii de acordare a garantiei

1. Termenul de garantie este de 24 luni de la data cumpararii produsului si respectiv ale accesoriilor standard aflate in componenta sa (cumparate simultan cu produsul, cele fara de care aparatul nu poate functiona).
2. Garantia se acorda conform legislatiei romane in vigoare la data cumpararii, se aplica numai daca aparatul este folosit corespunzator (in concordanta cu instructiunile de folosire) si este valabila numai insotita de factura de cumparare si certificatul de garantie, ambele in original.
3. In cazul defectarii in conditii normale de utilizare, pe durata perioadei de garantie, produsul se va repara gratuit, la sediile mentionate in acest certificat.
4. Prezentul produs are in componenta subansamble electronice si mecanice diverse, care necesita respectarea cu strictete a conditiilor de manipulare, transport, pastrare, exploatare, intretinere si reparatie prevazute in manualul de utilizare.
5. Situatiile care duc la iesirea din garantie a produsului:
 - Nerespectarea conditiilor de manipulare, transport, pastrare, instalare, punere in functiune, exploatare si intretinere prevazute in manualul de utilizare sau in conditii ce contravin standardelor tehnice din Romania;
 - Documentele de garantie nu sunt prezentate, au fost deteriorate / modificate sau sunt ilizibile;





- Aparatul prezinta deteriorari cauzate de accidente mecanice, lovituri, socuri, patrunderi de lichide, expuneri la foc, utilizare gresita sau neglijenta, schimbări ale stării aparatului, pastrarea in conditii improprii – functionarea repetata in regim de mari diferente de temperatura care cauzeaza fenomenul de “condens” intern, expunerea excesiva la umezeala sau radiatii solare, neglijenta in utilizare;
 - Produsul a fost utilizat impreuna cu alte accesorii in afara celor recomandate de producator
6. Pierderea certificatului de garantie determina iesirea din garantie a produsului.
7. Necompletarea sau completarea incorecta a certificatului de garantie atrage dupa sine raspunderea vanzatorului.
8. Perioada de garantie se prelungeste cu timpul scurs de la data predării produsului la service, pana la data repunerii in stare de functionare a produsului. Prolungirea termenului de garantie se inscrie pe certificatul de garantie.
9. Durata medie de utilizare a produsului este de 4 ani. Italia Star Com Due asigura contra cost, reparatii in afara perioadei de garantie, sau daca produsul a iesit din garantie, pe toata durata medie de utilizare a produsului.
10. Cumparatorului i-a fost probata functionarea corespunzatoare a produsului si i s-a explicat modul de utilizare. Cumparatorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existenta manualului de utilizare in limba romana. Cumparatorul a luat la cunostinta de integritatea suruburilor si sigiliilor produsului.
11. In cazul defectarii produsului, cumparatorul va trebui sa se prezinte la unul dintre sediile si punctele de service specificate in prezentul certificat. In cazul in care in clientul nu domicilieaza in acelasi oras cu unul dintre punctele de service mentionate pe certificat, clientul trebuie sa mearga la magazinul de unde a achizitionat aparatul, vanzatorul avand obligatia sa completeze procesul verbal de predare–primire, sa mentioneze defectiunile reclamate, sa trimita produsul printr-un curier rapid (RoExpress, Cargus, Speed Courier, etc.) catre unul dintre punctele de service specificate in certificat si sa achite taxele necesare transportului.
12. Garantia furnizata nu afecteaza drepturile statutale ale consumatorului prin legislatia aplicabila in vigoare (legea 449/2003; OG 21/1992) si nici drepturile consumatorului in raport cu dealer care decurg din contractul de vanzare cumparare.

*CERTIFICATUL DE GARANTIE NU ESTE TRANSMISIBIL

Service Autorizat

Nume: _____

Adresa: _____

Telefon: _____

e-mail: _____





ASPIRAPOLVERE AS-501

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso!

Le istruzioni generali per la preparazione, il funzionamento e la manutenzione della macchina sono indicati nel manuale. Attenersi alle istruzioni durante l'uso. In caso contrario, il produttore non sarà responsabile per gli infortuni.

Premesse sull'uso in sicurezza

1. Non utilizzare in caso di liquidi o gas infiammabili o in aree con pericoli di esplosioni, proteggere dal fuoco.
2. Spegnerne l'interruttore e togliere la spina prima di pulire o riparare per evitare il rischio di incendi.
3. Prestare attenzione, in quanto il tubo flessibile e la carcassa possono causare fenomeni elettrostatici.
4. Non calpestare, non piegare e non tirare il tubo flessibile, non utilizzare il tubo flessibile quando è danneggiato, non pressare il tubo con oggetti appuntiti o pesanti.
5. Proteggere il cavo di alimentazione, non lasciare che il cavo di alimentazione si blocchi nella fessura della porta, non trascinate l'aspirapolvere tirandolo dal cavo.
6. Proteggere la propria sicurezza durante l'uso, tenere il corpo lontano dall'aspirapolvere o dalla bocca aspirante o dalle parti in movimento.
7. Per evitare l'elettrocuzione, non immergere l'apparecchio in acqua, non toccare la spina con le mani bagnate o con panni bagnati.
8. La tensione elettrica deve corrispondere alla tensione nominale dell'apparecchio, non utilizzare l'apparecchio a tensioni elettriche diverse dall'intervallo prescritto.
9. Prima di aspirare l'acqua, rimuovere i sacchetti di polvere, i filtri, utilizzare il filtro in spugna.
10. Pulire l'apparecchio quando il serbatoio si è riempito molto di polvere.

Avvertenze

1. Non lasciare che pezzi di vetro, spilli e altri detriti taglienti rimangano nel tubo flessibile o nella carcassa, per evitare i danneggiamenti del tubo flessibile, del sacchetto filtro, ecc.
2. Per evitare l'elettrocuzione, non aspirare oggetti bollenti, in fiamme, caustici, infiammabili ed esplosivi.
3. L'aspirazione di capelli, carte, cemento, calce, polvere di stucco, oggetti appiccicosi bloccherà facilmente l'aspirapolvere, causando incendi, pertanto si sconsiglia di aspirare tali oggetti.
4. Non usare a lungo quando la bocchetta di aspirazione è otturata, per non deteriorare l'aspirapolvere.
5. Interrompere l'uso in caso di suoni anomali, staccare l'aspirapolvere per verificarlo e pulirlo.
6. Per prevenire il verificarsi di infortuni, si prega di non lasciare che i bambini usino gli accessori dell'aspirapolvere come giocattoli.
7. Per prevenire il verificarsi di un incendio, utilizzare un quadro elettrico di alimentazione separato in caso di tensione elettrica più elevata.
8. Staccare la spina quando non viene utilizzato, non lasciarlo in stato di funzionamento quando incustodito.
9. Non avvicinare l'aspirapolvere o il cavo di alimentazione a fonti di calore, proteggere dal fuoco.
10. Non utilizzare il cavo e la spina se danneggiati, questi devono essere riparati da professionisti.



Istruzioni relative al prodotto

L'aspirapolvere ha un bel design, la sua struttura è correttamente concepita, con varie funzioni, munito di un doppio tubo per il flusso d'aria, sacchetto per la polvere integrato, aspirazione dell'acqua, sistema di filtraggio HEPA di elevata efficienza a tre stadi, destinato ad un uso professionale con polveri sottilissime. La carcassa è prevista con ruote normali nella parte anteriore e ruote più grandi nella parte posteriore, facilmente spostabili, varie bocchette in modo da poter essere utilizzate in svariati spazi. Ventole efficaci doppie a motore, con un'aspirazione maggiore e una superiore durata di vita. È il migliore per la pulizia di hotel, fabbriche e altri luoghi.

Dati tecnici

Tensione elettrica nominale: 220V

Frequenza nominale: 50Hz

Potenza nominale: 1600W

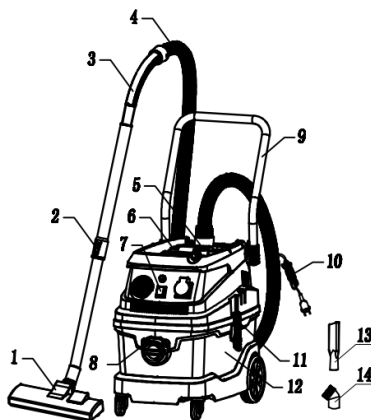
Potenza di aspirazione: $\geq 18\text{kPa}$

Aspirazione effettiva: $\geq 20\%$

Descrizione	QUANT
Aspirapolvere	1
Tubo	1
Tubo telescopico	1
Spazzola per pavimenti	1
Spazzola rotonda	1
Ugello piccolo	1
Manuale	1

Componenti principali

No.	Descrizione	No.	Descrizione
1	Spazzola per pavimenti	8	Bocchetta frontale di aspirazione
2	Tubo telescopico	9	Asta per spingere
3	Connettore per il tubo	10	Cavo
4	Tubo	11	Morsetti
5	Bocchetta superiore di aspirazione	12	Serbatoio
6	Maniglia	13	Ugello piccolo
7	Interruttore	14	Ugello tondo



Osservazione

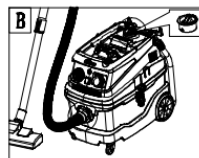
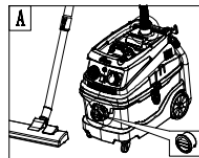
L'aspirapolvere include una doppia struttura di aspirazione, con bocchetta di aspirazione frontale e superiore, può essere adoperato per vari usi.

Bocchetta superiore di aspirazione (figura A)

Il tubo viene collegato alla bocchetta superiore di aspirazione e la bocchetta frontale di aspirazione si ottura.

La bocchetta frontale si utilizza per l'aspirazione dell'acqua (fig. B)

Il tubo viene collegato alla bocchetta frontale di aspirazione e la bocchetta superiore si ottura.

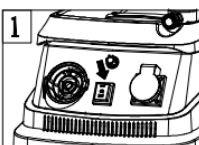


Istruzioni per l'uso

1. Accensione o spegnimento (figura 1)

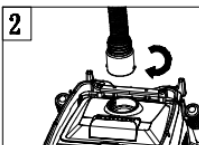
(1) Accensione: Dopo aver inserito la spina del cavo di alimentazione alla presa, premere il pulsante in posizione "1" e l'aspirapolvere si accende.

(2) Spegnimento: premere il pulsante in posizione "0" e l'aspirapolvere si spegne.



2. Collegamento del tubo flessibile all'aspirapolvere (figura 2)

Inserimento: inserire il raccordo del tubo flessibile nella bocchetta di aspirazione e girare in senso orario fino a quando si blocca. Rimozione: ruotare il connettore del tubo in senso antiorario fino a quando il tubo non esce.



3. Collegamento maniglia al tubo flessibile (figura 3)

(1) Collegare un'estremità del tubo flessibile al tubo, ruotare in senso orario per il fissaggio.

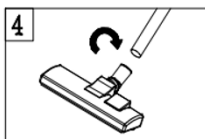
(2) Per rimuovere, ruotare il tubo in senso contrario e tirare con forza.



4. Collegamento della spazzola per pavimenti (figura 4)

(1) Collegare un'estremità del tubo alla spazzola per pavimenti, agganciare, ruotare in senso orario per fissarla.

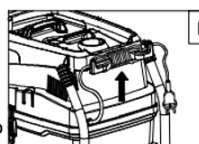
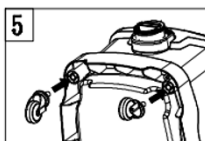
(2) Prendere con le mani il tubo e la spazzola e ruotare in senso antiorario fino a quando non esce fuori.



5. Montaggio delle ruote anteriori (figura 5)

(1) Smontare il coperchio e il serbatoio dal corpo dell'aspirapolvere (compreso le ruote normali e le ruote posteriori)

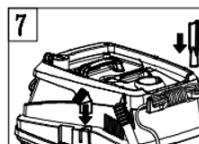
(2) Abbassare il serbatoio dell'aspirapolvere, inserire due ruote normali nella parte anteriore del piedestallo, negli.



6. Custodia del cavo di alimentazione (figura 6)

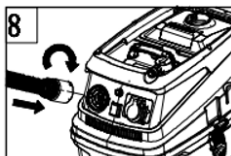
(1) Il supporto del cavo si trova nella parte posteriore dell'aspirapolvere, conservare il cavo sul supporto quando non utilizzate l'apparecchio

(2) Rimuovere il cavo dal supporto quando utilizzate l'apparecchio.



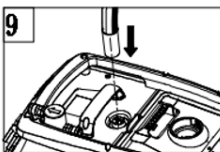
7. Custodia degli accessori (figura 7)

(1) Le custodie per gli accessori sono collocate sulle 2 parti laterali dell'apparecchio, dove possono essere sistemati gli accessori



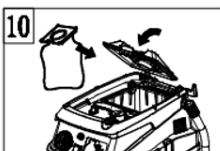
8. Funzione soffiatore (figura 8)

- (1) Inserire il tubo flessibile nella bocchetta della soffiante.
- (2) Per la pulizia dell'area mediante soffiatura, si usa il tubo flessibile.



9. Funzione di inversione del flusso d'aria (figura 9)

- (1) Quando l'aspirazione è ridotta, utilizzare l'estremità del tubo flessibile premendo il pulsante.
- (2) Premere da tre a cinque volte per aumentare la potenza di aspirazione.



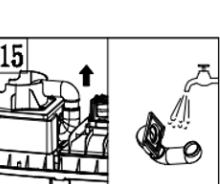
10. Sistemazione del sacchetto per la polvere (figura 10)

- (1) Rimuovere il coperchio trasparente.
- (2) Sistemare il sacchetto per la polvere sul coperchio e poi montare sull'apparecchio.



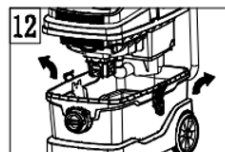
11. Sostituzione del sacchetto per la polvere (figura 11)

- (1) Rimuovere il coperchio trasparente compreso il sacchetto per la polvere.
- (2) Sostituire con un sacchetto per la polvere nuovo.



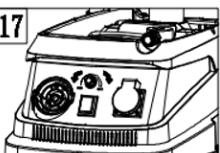
12. Rimozione del coperchio dall'aspirapolvere (figura 12)

- (1) Sganciare i due morsetti laterali.
- (2) Rimuovere il coperchio aiutandosi dalla maniglia.



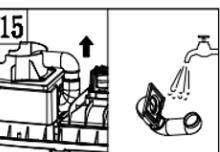
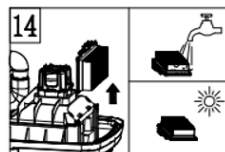
13. Sostituzione del filtro (figura 13)

- (1) Rimuovere il coperchio, il filtro è nella parte inferiore, quindi rimuovete il filtro sporco.
- (2) Sostituire con un nuovo filtro poi rimontare il coperchio.



14. Pulizia del filtro (figura 14)

- (1) Rimuovere il filtro e lavare con acqua.
- (2) Dopo la pulizia, asciugare il filtro e riutilizzare.



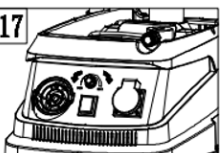
15. Pulizia dei giunti (figura 15)

- (1) Rimuovere i giunti dal coperchio e lavare con acqua.
- (2) Montare i giunti e fissarli.



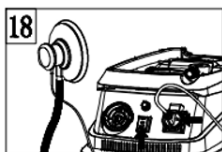
16. Aggiunta d'acqua (figura 16)

- (1) Rimuovere il coperchio dall'aspirapolvere, versare l'acqua nel serbatoio
- (2) Prestare attenzione al "livello dell'acqua" che non deve essere in eccesso

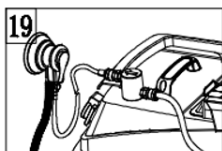


17. Utilizzo del regolatore di velocità (figura 17)

- (1) Il tasto del regolatore di velocità si trova sopra l'interruttore.
- (2) Girando il pulsante del regolatore di velocità a sinistra, aspirazione si riduce. Girando lo stesso pulsante a destra, aumenta l'aspirazione.



18. Utilizzo sincronizzato con un apparecchio elettrico (figura 18)
(1) Collegare il tubo flessibile dell'aspirapolvere alla bocchetta di aspirazione della polvere dell'apparecchio elettrico.



19. Utilizzo sincronizzato con un apparecchio ad aria compressa
(1) Collegare il tubo flessibile dell'aspirapolvere alla bocchetta di aspirazione dell'apparecchio ad aria compressa.
(2) Inserire la spina di alimentazione dell'apparecchio ad aria compressa nella spina della valvola d'aria dell'aspirapolvere.

Istruzioni relative agli accessori

Spazzola per pavimenti

Si utilizza per la pulizia di tappeti, pavimenti in legno, marmo, piastrelle ecc.

Ugello grande

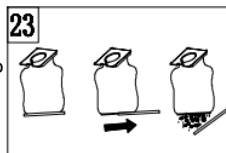
Si utilizza per la pulizia degli angoli di muro, persiane ecc.

Spazzola grande rotonda.

Si utilizza per la pulizia dei bordi dei divani, cornici di quadri ecc.

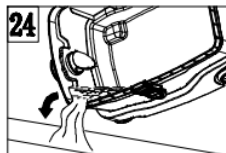
Pulizia della polvere (figura 22-23)

1. Rimuovere il coperchio posteriore con il sacchetto per la polvere dall'aspirapolvere.
2. Rimuovere la piastra scorrevole situata sotto il sacchetto per la polvere, quindi pulire la polvere.
3. Fissare la piastra scorrevole sul sacchetto per la polvere, fissare il sacchetto per la polvere sul coperchio posteriore e rimontare tutto sull'aspirapolvere.



Pulizia dell'acqua sporca (figura 24)

1. Posizionare l'aspirapolvere vicino ad uno scarico, rimuovere il coperchio superiore dell'aspirapolvere
2. Inclinare il corpo dell'aspirapolvere, evacuare l'acqua sporca.
3. Lavare il corpo sporco dell'aspirapolvere con acqua pulita, rimettere a posto il coperchio.



Manutenzione

● Al fine di allungare la durata di vita, si raccomanda un uso continuo di non oltre 20 minuti.
● Al fine di prolungare la durata di vita, pulire il corpo dell'aspirapolvere, il filtro e il sacchetto per la polvere dopo ogni utilizzo.
● Avvolgere bene il cavo di alimentazione, conservare gli accessori negli appositi posti.
● Pulire l'acqua sporca dopo l'uso per prevenire la ruggine o la corrosione dell'apparecchio.
● Pulire la superficie dell'aspirapolvere con un panno asciutto, per evitare la penetrazione dell'acqua all'interno dell'aspirapolvere, che potrebbe causare cortocircuiti e persino il bruciarsi dell'aspirapolvere.

Guida alla risoluzione dei guasti più frequenti

Guasto	Possibile causa	
Il motore non funziona	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare i collegamenti elettrici dello spinotto.2. Verificare se vi è l'alimentazione elettrica dalla presa.3. Verificare se l'interruttore si trova nella posizione "on".	<ol style="list-style-type: none">1. Inserire di nuovo lo spinotto nella presa di corrente.2. Verificare se c'è la corrente elettrica alla presa di corrente.3. Girare l'interruttore nella posizione "on".
Aspirazione ridotta	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare se la spazzola, il tubo flessibile e il tubo telescopico non siano otturati.2. Verificare se il sacchetto per la polvere non sia pieno.3. Verificare se il filtro non sia otturato.	<ol style="list-style-type: none">1. Rimuovere le otturazioni.2. Pulire il sacchetto per la polvere.3. Pulire il filtro.
La bocchetta di evacuazione è calda	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare la bocchetta di aspirazione.2. Verificare se l'uso continuo abbia superato i 20 minuti.	<ol style="list-style-type: none">1. L'aria calda proveniente dall'aspirapolvere è dovuta al riscaldamento del motore. È regolare, si può continuare a lavorare.2. Spegnerlo e attendere 20 minuti prima di riutilizzarlo.



ASPIRAPOLVERE AS-506

IMPORTANTE - Leggere attentamente questo manuale per capire come funziona l'intero apparecchio prima dell'uso. Per ridurre il rischio di danni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.

AVVERTENZE:

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini maggiori di 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, senza esperienza o conoscenze, se sono sorvegliati o istruite sull'uso dell'apparecchio in un modo sicuro e se capiscono i pericoli relativi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dall'utente non devono essere fatte da bambini non sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore, dall'agente di assistenza o da personale qualificato, per evitare tutti i rischi.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda ai dettagli iscritti sulla targhetta d'identificazione.
- Collegare solo a una presa di corrente di 220-240 volt, 50 Hz.
- Protezione minima del fusibile 13A.
- Scollegare la spina di alimentazione quando l'unità non è utilizzata, prima di aprire l'unità, prima della pulizia e della manutenzione.
- Non pulire mai con solventi.
- Non utilizzare il cavo per scollegare la spina.
- Quando l'apparecchio è pronto per l'uso, non lasciare i bambini incustoditi.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione calpestandolo, schiacciando, allungandolo, ecc.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se il cavo di collegamento di rete non è in perfette condizioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata in modo adeguato, per evitare il pericolo.
- Non far aspirare in nessun caso: fiammiferi accesi, ceneri di sigarette e sigarette, sostanze infiammabili, corrosive, con pericolo d'incendio o esplosione, vapori e liquidi.
- Questo elettrodomestico non è adeguato per aspirare polvere dannosa per la salute.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Non utilizzare un'unità con difetti.
- L'assistenza deve essere eseguita solo da un punto di assistenza post-vendita autorizzato.
- Utilizzare solo per le operazioni alle quali la macchina è destinata.
- Prestare molta attenzione durante la pulizia delle scale.
- Utilizzare solo le apparecchiature ed i pezzi di ricambio del produttore.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati o addestrati all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile dalla loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- IPX4 è concesso solo collegando una spina IPX4 alla presa di uscita dell'apparecchio o chiudendo il coperchio della presa.
- Carica max. della presa di uscita: 2000W.



Dati tecnici

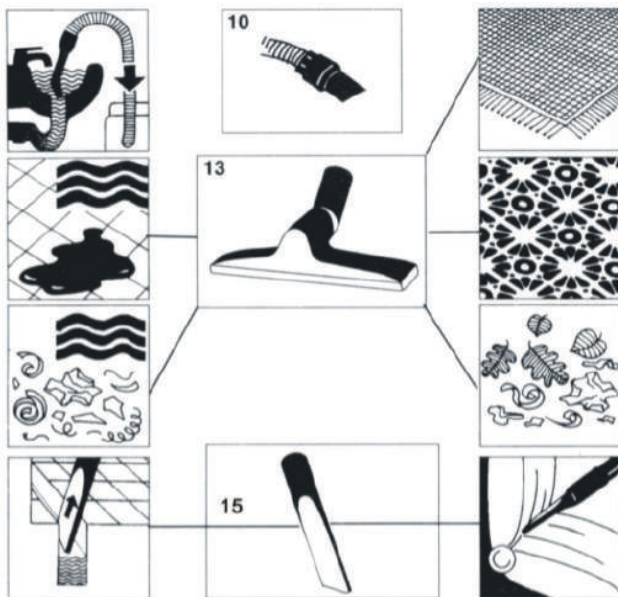
1. Potenza nominale: 3400 W (motore 1400 W, carica max. di uscita: 2000 W)
2. Tensione: 220-240V
3. Frequenza: 50HZ 4. Classe di isolamento: Classe 1

Articoli forniti:

1. Maniglia
2. Interruttore ON/OFF
3. Sezione superiore
4. Cestello del filtro
5. Finestra trasparente
6. Staffa
7. Serbatoio superiore
8. Collegamento tubo di aspirazione
9. Ruota guida
10. Flessibile di aspirazione
11. Tubo
12. Presa d'aria
13. Ugello aspirapolvere
14. Sacchetto di cotone
15. Ugello
16. Regolatore di velocità
17. Presa di corrente
18. Serbatoio inferiore



Presentazione generale degli ugelli



Montaggio



NOTA: Figura 6a: Utilizzare il filtro in plastica espansa fornito per l'aspirazione a umido. Figura 6b: Utilizzare il sacchetto raccogli-polvere fornito per l'aspirazione a secco.

Collegare alla presa e accendere l'interruttore, quindi la macchina inizia a funzionare (Figura 4 e 5a o 5b). Quando si preme l'interruttore nella posizione "I", l'aspirapolvere funzionerà; quando si preme l'interruttore su "O", l'aspirapolvere si fermerà. Il dispositivo esterno di presa di corrente è inferiore a 2000 W. Il sacchetto per la polvere incluso nella consegna non è adatto per l'aspirazione a umido!

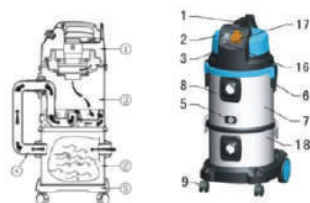
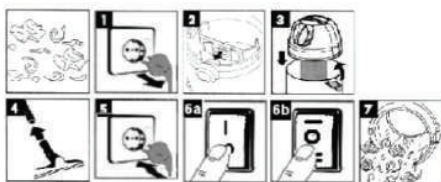
Aspirazione a umido



Scollegare prima di cambiare il filtro (Figura 1). Tirare il filtro in plastica espansa fornito sul cestello del filtro (Figura 2) per l'aspirazione a umido. Inserire la spina e accendere l'interruttore, quindi l'apparecchio inizia a funzionare (Figura 4 e 5a o 5b). Quando si preme l'interruttore nella posizione "I", l'aspirapolvere funzionerà; quando si preme l'interruttore su "O", l'aspirapolvere si fermerà; quando si preme l'interruttore nella posizione "II", mentre l'attrezzo collegato alla presa funziona, l'aspirapolvere funziona anche 3-5 secondi dopo, mentre lo strumento è in funzione, l'aspirapolvere smette di funzionare.

NOTA: Quando si utilizza la funzione umida, installare il tubo nel serbatoio superiore, utilizzare il serbatoio superiore e la spazzola per aspirare l'acqua. Dopo l'uso a umido, rimuovere l'acqua e pulire il serbatoio. Il dispositivo esterno di presa di corrente è inferiore a 2000 W. Il sacchetto per la polvere incluso nella consegna non è adatto per l'aspirazione a umido!

Aspirazione a secco



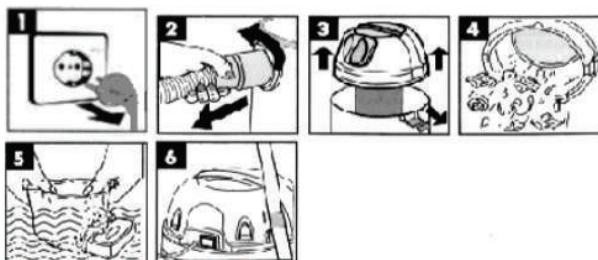
Scollegare prima di cambiare il filtro, (Figura 1), quindi rimuovere il sacchetto e svuotare la polvere o sostituire il sacchetto. Inserire il sacchetto raccogli-polvere nella presa (figura 2) per l' aspirazione a secco. Collegare la presa e accendere l' interruttore, quindi l' apparecchio inizia a funzionare (Figura 5 e 6a o 6b). Quando si preme l'interruttore nella posizione "I", l'aspirapolvere funzionerà; quando su preme l'interruttore su "O", l'aspirapolvere si fermerà; quando si preme l'interruttore nella posizione "II", mentre l'attrezzo collegato alla presa funziona, l'aspirapolvere funziona anche 3-5 secondi dopo, mentre lo strumento non funziona più, né l'aspirapolvere.

Il dispositivo esterno di presa di corrente è inferiore a 2000 W. Il sacchetto per la polvere è adatto solo per l'aspirazione a secco!

NOTA: La funzione a secco è principalmente utilizzata con levigatrici.

1. Montare il tubo di collegamento tra il serbatoio superiore e quello inferiore (leva sinistra 4) 2. 2. Montare il sacchetto raccogli-polvere nel serbatoio inferiore (come la leva sinistra 2) 3. Mettere un po' d'acqua nel serbatoio superiore, il livello dell'acqua dovrebbe essere nel mezzo nella finestra trasparente (come la leva destra 5) 4. Inserire la spina della levigatrice nella presa "leva destra 17" e girare l'interruttore dell'aspirapolvere nella posizione "6b", quindi attivare l'interruttore della levigatrice. 5. L'interruttore "6b" è utilizzato solo quando l'aspirapolvere è collegato alla levigatrice. Il sacchetto raccogli-polvere è adatto solo per la pulizia a secco.

Manutenzione - pulizia



Scollegare prima della manutenzione (Figura 1) Rimuovere il filtro in plastica espansa (Figura 3) e lavarlo con acqua (Figura 5)

IMPORTANTE: Non utilizzare detersivi per pulire il filtro. Il filtro deve essere completamente asciutto prima di utilizzare la macchina.

Smaltimento corretto di questo prodotto

Questa marcatura indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, sull'intero territorio dell'UE. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere pericolose per l'ambiente e per la salute umana, perché contengono sostanze pericolose. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, si devono smaltire in modo responsabile, per promuovere il riciclo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il distributore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Esso può prendere questo prodotto per il riciclaggio ecologico.



CERTIFICATO DI GARANZIA

Serie AA N°. _____

Denominazione del marchio del prodotto: _____

Modello : _____

Serie n°.: _____

Accessori: _____

Importatore: _____

Firma e timbro: _____

Acquirente: _____

Indirizzo: _____

Data di acquisto: _____

Firma e timbro: _____

DISTRIBUTORE:

Telefono:

e-mail:

INDIRIZZO:

Con la presente confermo di aver ricevuto il prodotto in perfetto stato di funzionamento insieme alla guida per uso nella lingua italiana e di aver preso atto che il presente certificato di garanzia è valido solo se accompagnato dalla fattura di acquisto e dallo scontrino o dalla ricevuta. Qualora il prodotto non sia accompagnato dal presente certificato o la garanzia sia scaduta o annullata dal Centro di assistenza a causa dell'impiego in condizioni anormali secondo il paragrafo 5, la riparazione sarà effettuata con il mio accordo dietro pagamento.

Condizioni di concessione della garanzia

1. Il termine di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto del prodotto e degli accessori standard in dotazione (acquistati simultaneamente al prodotto, senza i quali l'apparecchio non può funzionare).

2. La garanzia viene concessa ai sensi della normativa romena vigente, alla data di acquisto, viene applicata solo se l'apparecchio è utilizzato correttamente (secondo le sue istruzioni per uso) ed è valida solo se accompagnata dalla fattura di acquisto e dal certificato di garanzia, entrambi in originale.

3. In caso di un guasto in condizioni normali d'impiego, durante il periodo di garanzia, il prodotto sarà riparato gratuitamente presso le sedi menzionate in questo certificato.

4. Questo prodotto ha nella sua struttura varie parti elettroniche e meccaniche che richiedono lo stretto rispetto delle condizioni di manipolazione, trasporto, stoccaggio, funzionamento, manutenzione e riparazione previste nel manuale utente.

5. Situazioni non coperte dalla garanzia del prodotto:

- Il mancato rispetto delle condizioni di manipolazione, trasporto, stoccaggio, montaggio,





messa in servizio, funzionamento e manutenzione previste nel manuale utente o in condizioni che contravvengono alle norme tecniche di Romania;

- I documenti di garanzia non sono presentati, sono stati danneggiati/modificati o sono illeggibili;

- L'apparecchio presenta danneggiamenti dovuti agli incidenti meccanici, colpi, urti, penetrazione di liquidi, esposizioni al fuoco, uso improprio o negligenza, cambiamenti dello stato dell'apparecchio, stoccaggio in condizioni improprie-funzionamento ripetuto in regime di grandi differenze termiche che causano il fenomeno di "condenso" interno, esposizione eccessiva all'umidità o alle radiazioni solari, negligenza d'uso;

Il prodotto è stato utilizzato con altri accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.

6. La perdita di certificato di garanzia determina l'esclusione del prodotto dalla garanzia.

7. La mancata compilazione o la compilazione errata del certificato di garanzia coinvolge la responsabilità del venditore.

8. Il periodo di garanzia viene prorogato con il tempo trascorso dalla data di consegna del prodotto presso il centro di assistenza, fino alla data di rimessa in servizio del prodotto. La proroga del termine di garanzia viene iscritta sul certificato di garanzia.

9. La durata media d'impiego del prodotto è di 4 anni. Italia Star Com Due garantisce dietro pagamento, riparazioni al di fuori del periodo di garanzia, o se il prodotto esce dalla garanzia, per tutta la durata media d'impiego del prodotto.

10. All'acquirente è stato provato il funzionamento adeguato del prodotto e spiegato la modalità d'impiego. L'acquirente ha verificato l'inventario di consegna del prodotto ivi compreso l'esistenza del manuale utente nella lingua romena. L'acquirente ha preso atto dell'integrità delle viti e dei sigilli del prodotto.

11. In caso di un guasto del prodotto, l'acquirente dovrà presentarsi presso una delle sedi e dei centri di assistenza specificati nel presente certificato. Qualora il cliente non abbia la residenza nella stessa città con uno dei centri di assistenza menzionati nel certificato, il cliente deve andare al negozio dove ha comprato l'apparecchio, il venditore essendo tenuto a compilare il verbale di consegna - ricevimento, menzionare i guasti reclamati, inviare il prodotto a mezzo corriere rapido (RoExpress, Cargus, Speed Curier, etc.) presso uno dei centri di assistenza specificati nel certificato e pagare le tasse necessarie al trasporto.

12. La garanzia fornita non influisce sui diritti statuali del consumatore previsti nella normativa vigente applicabile (la Legge 449/2003; l'Ordinanza del Governo 21/1992) e neanche sui diritti del consumatore nei confronti del rivenditore che derivano dal contratto di compravendita.

*** IL CERTIFICATO DI GARANZIA NON È TRASMISSIBILE**

Centro di assistenza autorizzato

Nome: _____

Indirizzo: _____

Telefono: _____

e-mail: _____





ПРАХОСМУКАЧКА AS-501

Прочетете ръководството за употреба внимателно преди използване!

Подготовката на уреда, употребата и поддръжката с общи инструкции за безопасност са посочени в ръководството. При употреба трябва да се съобразявате с инструкциите. Ако не го направите, в случай на инциденти, производителите няма да носят отговорност за това.

Съображения за безопасна употреба

1. Не използвайте в запалима течност, газ или в район с експлозивноустойчиви изисквания, пазете от огън.
2. Изключете ключа и извадете щепсела преди почистване или ремонт, за да избегнете риск от пожар.
3. Маркучът и тялото могат да причинят статично електричество, обърнете внимание на това.
4. Не настъпвайте, не дърпайте съвваемия маркуч, когато маркучът е повреден, не продължавайте използването, не използвайте тежък или остър маркуч за налягане
5. Не позволявайте захранващия кабел да се захваща в свивката на вратата и не използвайте кабела за дърпане на прахосмукачката, предпазвайте кабела.
6. Защитавайте собствената си безопасност при употреба, дръжте тялото далеч от всмукващите или действащите части на прахосмукачката.
7. Избягвайте да слагате целия уред във вода, не докосвайте щепсела с мокри ръце или мокра кърпа, за да предотвратите електрически удар
8. Напрежението трябва да съответства на напрежението на захранването, не използвайте извън обхвата на напрежението.
9. Преди да абсорбирате вода, моля, премахнете торбичките за прах, филтрите, използвайте филтъра гъба.
10. Почиствайте, когато в резервоара има много прах

Предупреждение

1. Не оставяйте стъкла, лепкави предмети, железни предмети и други остри остатъци, останали в маркуча, в тялото, в противен случай това ще повреди маркуча, филтърната торбичка и т.н.
2. Не засмуквайте горещи, горящи и разяждащи, запалими и експлозивни предмети, избягвайте риска от пожар или токов удар
3. Засмукването на коса, хартия, цимент, вар, шпакловка на прах, лепкави предмети лесно ще блокира прахосмукачката, ще причини пожар, не препоръчваме засмукване на такива предмети
4. Не използвайте дълго време, когато входът за въздух е блокиран, в противен случай ще повредите прахосмукачката
5. Спрете използването при необичаен звук, проверете и почистете
6. Моля, не позволявайте на децата да използват аксесоарите за прахосмукачката като играчки, за да предотвратите инциденти.
7. Когато електричеството е голямо, използвайте отделен контакт, предпазвайки от пожар.
8. Извадете щепсела, когато не използвате прахосмукачката, в работно състояние, не я оставяйте.
9. Не дръжте прахосмукачката или шнура близо до източници на топлина, предпазвайте от пожар.
10. Не използвайте повреден шнур или щепсел, ако са счупени, трябва да се поправят от професионалисти.



Italia Star Com Due S.R.L.

☎ 004/021.433.03.27

✉ info@italiastar.ro

🌐 www.italiastar.ro

Инструкции за продукта



Прахосмукачката, проектирана с красив външен вид, разумна конструкция, повече функции, има двоен канал в структурата за въздушна струя, вградена торбичка за прах, вода, HEPA тристепенна система за филтриране, професионална работа със супер фин прах. Преди фюзелажа с универсално колело, конструкция с голямо задно колело, лесно подвижна и различни накрайници за различни места за почистване. ефективни мотори с двойни вентилатори, по-голямо засмукване, по-дълъг живот. Това е най-доброто за почистване на хотели, фабрики и други места.

Технически данни

Номинално напрежение: 220V

Номинална честота: 50Hz

Номинална мощност: 1600W

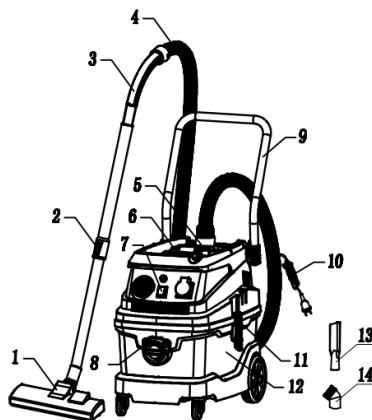
Вакуум: $\geq 18\text{kPa}$

Ефективност при засмукване: $\geq 20\%$

Наименование	QTY
Прахосмукачка	1
Маркуч	1
Телескопична тръба	1
Четка за под	1
Кръгла четка	1
Малък накрайник	1
Ръководство	1

Основни съставни части

No.	Наименование	No.	Наименование
1	Четка за под	8	Предно засмукване
2	Телескопична тръба	9	Изтласкващ лост
3	Съединител за маркуч	10	Кабел
4	Маркуч	11	Скоби
5	Горно засмукване	12	Резервоар
6	Дръжка	13	Малък накрайник
7	Превключвател	14	Кръгъл накрайник





Бележки

Праховсмукачката включва структура с двойно засмукване, включително Предно и горно засмукване, могат да се използват при различни функции. Използвайте предно засмукване, когато засмуквате вода (снимка В). Свържете маркуча с предното всмукване, а капачката закрепва горната зона.

Инструкции за употреба

1. Включете или изключете (фигура 1)

(1) включете: След като изчакате щепсела на захранващия кабел в контакта, натиснете бутон на превключвателя в положение "1", отворете праховсмукачката.

2. Маркуч, свързан към праховсмукачката (фигура 2)

Поставете: поставете маркуча за аспириране в отвора и след това завъртете по посока на часовниковата стрелка до фиксиране .

3. Свържете дръжката, за да поеме тръбата (фигура 3)

(1) Едната страна на маркуча се свързва към тръбата, акостира, по посока на часовниковата стрелка, за да се затегне.

(2) Задържете ръката, за да поемете и управлявате съответно, обратно на силата на дърпане.

4. Вземете, за да свържете с четката за пода (фигура 4)

(1) Едната страна на тръбата се свързва с четката за пода, затегнете по посока на часовниковата стрелка, за да се затегне.

(2) Дръжте ръцете си на четката и завъртете в посока, обратна на часовниковата стрелка, докато се извади.

5. Инсталиране на предното колело (фигура 5)

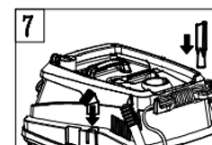
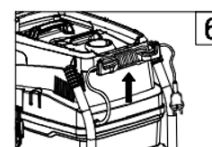
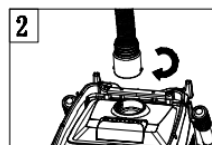
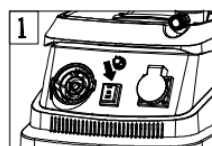
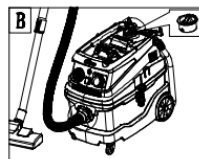
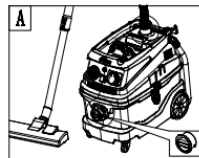
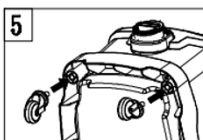
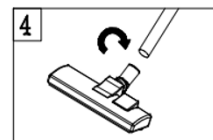
(1) Главата и резервоара, след отделяне от вакуумните части на тялото (включително универсално колело и компонент на задното колело)

(2) Издърпайте резервоара надолу, поставете две универсални предни колела от двете страни на отвора

6. Съхранение на захранващия кабел (фигура 6)

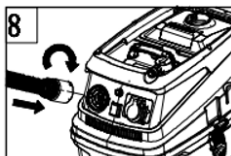
(1) Скобите на кабелите са на гърба на праховсмукачката, когато не използвате уреда, дръжте кабела върху скобите.

(2) Когато използвате уреда, извадете кабела от скобите.



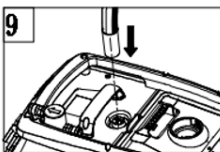
7. Съхраняване на аксесоарите (фигура 7)

(1) Отворите за съхранение са от двете страни на уреда, могат да се поставят вътре.



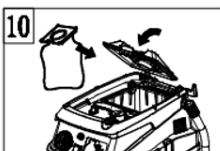
8. Функция за издухване (фигура 8)

- (1) Мушнете маркуча в частта за издухване
- (2) Използвайте маркуча за издухване на мястото



9. Функция за обратно духане (фигура 9)

- (1) Когато засмукването е ниско, използвайте главата на маркуча, натиснете бутона.
- (2) Повторете натискането три до пет пъти, увеличавайки засмукването.



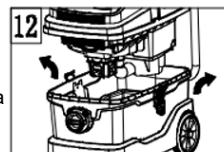
10. Сгобяване на торбичката за прах (фигура 10)

- (1) Отстранете прозрачното покритие
- (2) Монтирайте торбичката за прах върху покритието, след това сглобете уреда



11. Смяна на торбичката за прах (фигура 11)

- (1) Свалете прозрачното покритие, включително торбичката за прах
- (2) Сложете нова торбичка за прах на мястото старата.



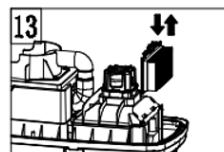
12. Отделяне на капака от резервоара (фигура 12)

- (1) Отворете скобите от двете страни
- (2) Държейки дръжката, махнете капака.



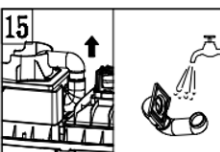
13. Смяна на филтъра (фигура 13)

- (1) Извадете капака, мръсният филтър е отдолу, извадете филтъра.
- (2) Сложете нов филтър вместо стария, след това сглобете.



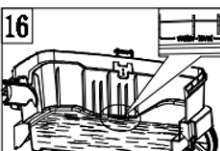
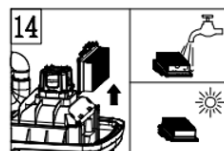
14. Почистяване на филтъра (фигура 14)

- (1) Извадете филтъра и използвайте чиста вода.
- (2) След почистване дръжте филтъра сух, след което го използвайте повторно.



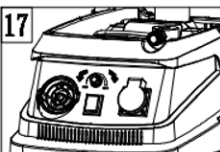
15. Почистяване на конекторите (фигура 15)

- (1) Свалете конекторите от капака, използвайте чиста вода.
- (2) Свържете конекторите и ги стегнете.



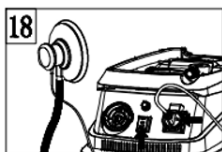
16. Контрол върху добавянето на вода (фигура 16)

- (1) Свалете капака от тялото на прахосмукачката, издърпайте вода в резервоара.
- (2) Моля отбележете нивото на водата, като избягвате да слагате много вода.



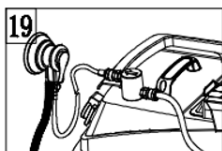
17. Работа на регулатора на скоростта (фигура 17))

- (1) Контролер на скоростта над превключвателя.
- (2) Завъртете наляво регулатора на скоростта, засмукването.



18. Синхронна работа с електрически инструмент (фиг. 18)

- (1) Свържете маркуча за прахосмукачката с порите за поглъщане на прах от електрически инструмент.
- (2) Поставете щепсела на електрическия инструмент в гнездото за синхронизация на прахосмукачката.



19. Синхронна работа с въздушен инструмент

- (1) Свържете маркуча за прахосмукачка с порите за поглъщане на прах на въздушния инструмент
- (2) Поставете щепсела на въздушния инструмент в клапана на газовата подложка на прахосмукачката, а другата страна на клапата на газовата подложка се свързва с въздушен компресор..
- (3) Превключете на „—“, за да отворите електрическия инструмент и след това прахосмукачката ще започне да работи

Инструкции за аксесоарите

Четка за под

Използвайте за почистване на килими, дървени подове, мраморни подове, плочки и др.

Голям накрайник

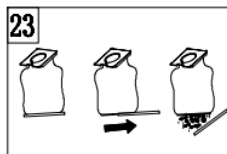
Използвайте за почистване на ъгли на стени и др..

Голяма кръгла четка.

Използвайте за почистване на ръбове на дивани, мебели, рамки на картини и т.н..

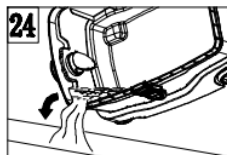
Начин за почистване на праха (снимки 22-23)

1. Свалете задния капак с торбата за прах от резервоара на прахосмукачката.
2. Спуснете дъската под плъзгача на торбичката за прах, почистете праха.
3. Поставете флипборда до торбичката за прах, фиксирайте торбичката за задния капак и ги поставете заедно в резервоара.



Начин на почистване на мръсната вода(снимка 24)

1. Преместете прахосмукачката близо до канализацията, свалете главата на прахосмукачката.
2. Наклонете резервоара на прахосмукачката, почистете мръсната вода.
3. Почистете мръсното тяло с по-чиста вода, поставете главата обратно в резервоара.





<ul style="list-style-type: none"> ● За да се удължи времето на живот, времето за единично използване е по-добре да не е повече от 20 минути.
<ul style="list-style-type: none"> ● За да удължите живота, почиствайте тялото, филтъра и торбичката за прах след употреба.
<ul style="list-style-type: none"> ● Свържете добре хранящия кабел, поставете аксесоарите в слота.
<ul style="list-style-type: none"> ● Почистете мръсната вода след употреба, за да предотвратите ръжда или корозия на резервоара.
<ul style="list-style-type: none"> ● Почистете повърхността на прахосмукачката със суха кърпа, за да осигурите, че няма вода в прахосмукачката, която да причини късо съединение, дори изгаряне на прахосмукачката.

Насоки при честосрещани повреди

Повреда	Възможна причина	
Неизправност на двигателя	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете щепсела на захранването, дали е свързан правилно? 2. Проверете електрическия контакт, дали има електричество? 3. Проверете дали е включен превключвателя 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поставете щепсела в контакта. 2. Осигурете се, че има електричество в щепсела. 3. Включете превключвателя.
Намалено всмукване	<ol style="list-style-type: none"> 1 Проверете четката, маркуча и телескопичната тръба, дали не са блокирани 2.Проверете дали торбичката за прах не е пълна 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Махнете блокажите. 2. Почистете торбичката за прах. 3. Почистете филтъра.
	<ol style="list-style-type: none"> 3.Проверете дали не е блокиран филтъра. 	
Загриване	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете дали засмукването е нормално. 2. Проверете дали не използвате прахосмукачката повече от 20 минути. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Горещият въздух от прахосмукачката се появява от горещината на мотора.Често се случва, моля, продължете да ползвате. 2. Моля, изключете за 20 минути преди да използвате отново.



ПРАХОСМУКАЧКА AS-506

Важно - Моля прочетете това ръководство, за да се запознаете с машината добре, преди да я използвате.

Внимание :

• Този уред не може да се използва и от деца на възраст под 8 години и лица с намалени физически, сетивни или психически способности. Опитът с боравенето с машината не е задължителен. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката на машината не трябва да се извършват от деца оставени без надзор. ☒ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от оторизиран сервис, за да се избегне инцидент. ☒ Проверете дали мрежовото напрежение съответства на детайлите на указателната табелка. ☒ Свързвайте само към 220-240 волта, и 50 Hz гнездо. ☒ Минималната защита на предпазителите е 13A ☒ Извадете щепсела от контакта, когато: устройството не се използва, преди да го отворите, преди почистване и поддръжка. ☒ Никога не почиствайте с разтворители. ☒ Не дърпайте кабела, за да извадите щепсела от контакта.. ☒ Когато устройството е готово за употреба, не оставяйте незащитени защитни средства от деца. ☒ Внимавайте да не повредите кабела, ако бъде огънат, накъсан, опънат и др. ☒ Уредът не трябва да се задейства, ако захранващият кабел не е в отлично състояние. ☒ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя ☒ В никакъв случай не смуквайте в прахосмукачката: изгарящи кибрити, светещи газове и цигари, запалими, корозивни, опасни от пожар или експлозивни вещества, пари и течности.. ☒ Не е подходяща за прах, който уврежда здравето. ☒ Съхранявайте на сухо и чисто място. ☒ Не ползвайте уреда, ако е повреден. ☒ Сервизирайте само в оторизиран сервис. ☒ Използвайте по предназначение. ☒ Внимавайте при почистване на стълбите ☒ Използвайте само одобрените резервни части. ☒ Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били подложени на надзор или инструкции относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. ☒ Максимално натоварване 2000W



Italia Star Com Due S.R.L.

☎ 004/021.433.03.27

✉ info@italiastar.ro

🌐 www.italiastar.ro



ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

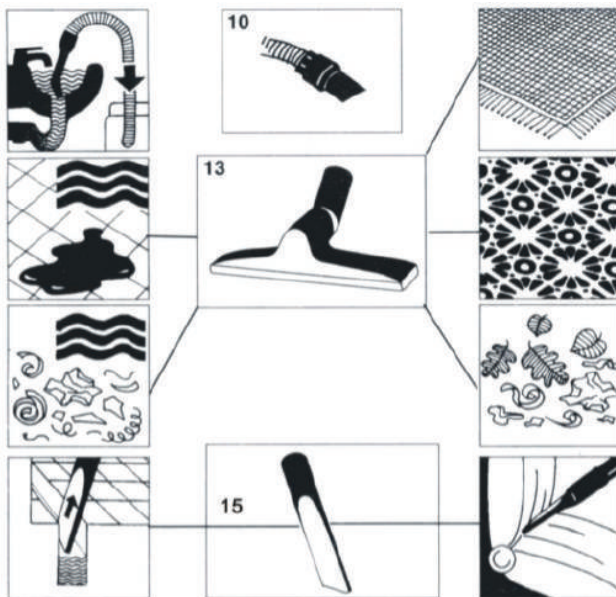
1.Номинална мощност: 3400W (1400W motor, max. load of socket-out 2000W)
2.Волт.: 220-240V
3.Честота.: 50HZ Клас на изолации – 1-ви

Консумативи:

1. Дръжка
2. ON/OFFswitch – ключ
3. Top section – горна част
4. Filter basket – филтър
5. Transparent window – прозорец
6. Clasp – закопчалка
7. Upper Tank – горен резервоар
8. Vacuum hose connection – конектор към маркуча
9. Idler wheel – колелца
10. Flexible vacuum hose – гъвкав маркуч
11. Vacuum tube – тръба
12. air inlet – въздушен изход
- 13- Large vacuum nozzle Голяма вакумна дюза
14. Cottonbag- памучна торба
15. Crevice nozzle – накрайник на дюза
16. Speed controller - Регулатор на скоростта -
- 17- Socket outlet – щепсел 18. BottonTank – бутон за резервоар



ИЗОБРАЖЕНИЕ НА НАКРАЙНИЦЕТЕ



Italia Star Com Due S.R.L.

☎ 004/021.433.03.27

✉ info@italiastar.ro

🌐 www.italiastar.ro

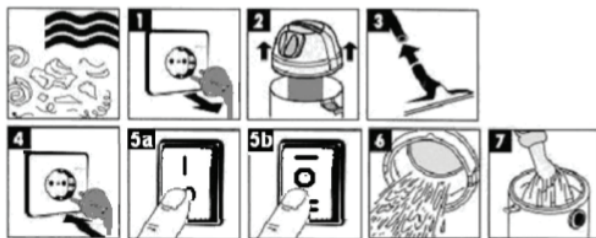


СГЛОБЯВАНЕ



ЗАБЕЛЕЖКА : Фигура 6a: Използвайте пластмасовия филтър за мокър вакуум Фигура 6b: Използвайте предоставената торба за прах за сухо почистване Поставете щепсела и включете превключателя, след което уредът ще започне работа (Фигура 4 & 5a или 5b) Когато натиснете ключа в позиция "I", прахосмукачката ще работи; когато натиснете превключателя в положение "O", прахосмукачката няма да работи. Външното съоръжение за мощност на гнездото е под 2000W. Торбата за прах, включена при доставка, не е подходяща за мокро вакуумно почистване

МОКРО ВАКУМНО ПОЧИСТВАНЕ



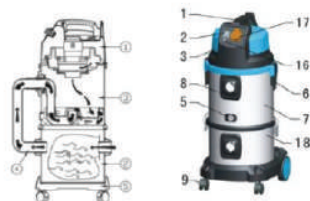
Изключете преди да смените филтъра (Figure 1) Извадете предоставения пластмасов филтър през филтърния кош (Фигура 2) за мокро вакуумно почистване. Поставете щепсела и включете превключателя, след което уредът ще започне работа (Фигура 4 & 5a или 5b)

Когато натиснете ключа в положение "I", прахосмукачката ще работи самостоятелно; когато натиснете превключателя в положение "O", прахосмукачката няма да работи; когато натиснете превключателя в положение "II", докато инструментът, който е свързан с гнездото работи, прахосмукачката работи и 3-5 секунди по-късно, докато инструментът спре да работи, прахосмукачката също ще спре да работи.

ЗАБЕЛЕКА : Когато използвате мокра функция, поставете маркува в горния резервоар, използвайте горния резервоар и четката за засмукване на вода. След мокрото използване извадете водата и почистете резервоара. Външното съоръжение за мощност на гнездото е под 2000W. Торбата за прах, включена при доставка, не е подходяща за мокро вакуумно почистване!



СУХО ПОЧИСТВАНЕ:



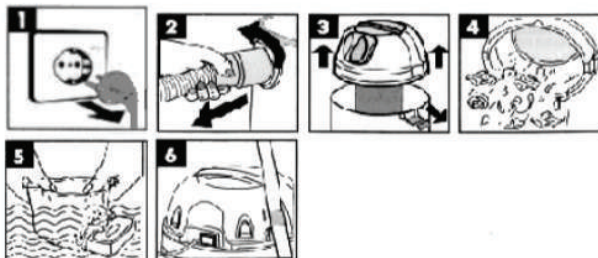
Извадете щепсела преди да смените филтъра (Фигура 1), след това извадете торбичката, изпразнете праха или сменете торбичката. Плъзнете торбичката за прах в гнездото (фигура 2) за сухо вакуумно почистване.

Поставете щепсела и включете ключа, след което уредът ще започне работа (Фигура 5 & 6a или 6b) Когато натиснете ключа в позиция "I", прахосмукачката ще работи; когато натиснете превключателя в положение "O", прахосмукачката няма да работи. Когато натиснете превключателя в положение "II", докато инструментът, който е свързан с гнездото работи, прахосмукачката работи и 3-5 секунди по-късно, докато инструментът спре да работи, прахосмукачката също спира да работи.

Външното съоръжение за мощност на гнездото е под 2000W. Торбичката за прах е подходяща само за сухо вакуумно почистване!

Забележка: Сухата функция се използва предимно с шлифовъчна машина. 1. Сглобете маркуча за свързване между горния резервоар и дъното на резервоара (лявата страна 4). 2. Поставете чантата за прах в долния резервоар (като лявата страна 2) 3. Поставете малко вода в горния резервоар, нивото на водата трябва да е в средата през прозрачния прозорец (като дясна страна 5) 4. Превключател "6b" се използва само когато вакуумите се свързват с шлифовъчни машини. Торбичката за прах е подходяща само за сухо вакуумно почистване

Поддръжка и почистване



Изключете преди почистване (Figure 1) Извадете пластмасовия филтър (Figure 3), и измийте с вода (Figure 5)

ВАЖНО: Не използвайте детергенти и силни разтворители, когато почиствате филтъра. Филтърът трябва да се изсуши напълно преди да се използва машината.

Правилно изхвърляне на този продукт

Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други домакински отпадъци в целия ЕС. Електрическото и електронното оборудване може да бъде опасно за околната среда и човешкото здраве, тъй като те съдържат опасни вещества. За да предотвратите евентуална вреда на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, го рециклирайте отговорно, за да насърчите устойчивото повторно използване на материалните ресурси. За да върнете използваното устройство, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца на дребно, откъдето сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за безопасно рециклиране на околната среда.



Italia Star Com Due S.R.L.

☎ 004/021.433.03.27

✉ info@italiastar.ro

🌐 www.italiastar.ro



ГАРАНЦИОННА КАРТА

Серия AA №. _____
Марка на продукта: _____
Модел: _____

Серия №: _____
Акcesoари: _____
Продавач: _____
Подпис и печат: _____

Купувач: _____
Адрес: _____
Дата на закупуване: _____
Подпис / печат: _____

ДИСТРИБУТОР:

ИМЕ:
e-mail:
АДРЕС:

Потвърждавам, че съм получил продукта в перфектно работно състояние, заедно с ръководство за употреба на Български език, и съм напълно наясно, че тази гаранционна карта е валидна само ако е придружена от фактура за покупка и от касов бон или квитанция. Ако продуктът не е придружен от гаранционната карта, или гаранционния срок е изтекъл или анулиран от сервиза поради употреба в необичайни условия съгласно параграф 5, ремонтът ще се извърши с мое съгласие срещу заплащане.

Гаранционни условия

1. Гаранционният срок е 24 месеца от датата на закупуване на машината, съответно стандартните акcesoари, влизащи в състава му (закупени едновременно с продукта, без които машината не може да работи).
2. Гаранцията се предоставя съгласно действащото Българско законодателство към момента на покупката, и се прилага само ако машината е използвана правилно (в съответствие с инструкциите за употреба) и е валидна само ако е придружена от фактурата за покупка и гаранционната карта, и двете в оригинал.
3. В случай на повреда при нормална употреба по време на гаранционния период, продуктът ще бъде ремонтиран безплатно в офисите, посочени в картата.
4. Този продукт е съставен от различни механични и електронни части, които изискват стриктно спазване на условията на работа, транспортиране, съхранение, експлоатация, поддръжка и ремонт, предвидени в инструкцията за употреба.
5. Ситуации, които водят до излизане от гаранцията на продукта:
 - При неспазване на условията за манипулиране, транспортиране, съхранение, монтаж, пускане в експлоатация, експлоатация и поддръжка, предоставени в





ръководството за употреба, или в условия, които противоречат на румънските технически стандарти;

Гаранционните документи не са представени, те са били повредени / променени или нечетливи;

■ Машината има повреди, причинени от механични инциденти, натъртвания, шокове, проникване на течности, излагане на огън, злоупотреба или небрежност, промени в състоянието на машината, съхраняване в неподходящи условия -многократна работа в режим на големи температурни разлики, които причиняват явлението вътрешен "конденз", прекомерно излагане на влага или слънчева светлина, небрежност при употреба;

■ Машината е била използвана с аксесоари, различни от препоръчаните от производителя

6. Загуба на гаранционната карта предопределя излизането от гаранция за продукта.

7. . Непопълването или неправилното попълване на гаранционната карта предполага вина на продавача.

8. Срокът на гаранцията се удължава, с времето от датата на предаване на продукта на сервиза, до датата на пускане в употреба на продукта. Удължаването на гаранционния срок се вписва в гаранционната карта.

9. Средният срок на употреба на продукта е 4 години. Italia Star Com Due осигурява срещу заплащане ремонти извън гаранционния срок, или ако продуктът е излязъл от гаранция, през целия среден срок на употреба на продукта.

10. На Купувачът е било показано правилното функциониране на машината и му е обяснено как да се използва. Купувачът е проверил доставния инвентар на продукта, включително наличието на ръководство за употреба на Български език. Купувачът е запознат с целостта на болтовете?? и отличителните знаци на машината.

11. В случай на повреда на машината, купувачът ще трябва да отиде до един от офисите и сервизните центрове, посочени в картата. Ако клиентът не живее в същия град където са сервизните центрове, посочени в картата, клиентът трябва да отиде до магазина откъдето е закупил продукта, като продавачът е длъжен да попълни приемо-предавателния протокол, да отбележи посочените повреди, да изпрати машината чрез куриер (Спиди, Еконт и т.н.) до един от сервизните центрове, посочени в картата, и да заплати необходимите такси за транспорт.

12.Гаранцията не засяга правата, предоставени на потребителите чрез приложимото действащо законодателство (Закон 449/2003, Правителствена Наредба 21/1992)??, нито правата на потребителя по отношение на дилъра, породени от договора за продажба.

***ГАРАНЦИОННАТА КАРТА НЕ МОЖЕ ДА СЕ ПРЕХВЪРЛЯ**

оторизиран сервизен

Име: _____

Адрес: _____

Телефон: _____

Е-мейл: _____





VACUUM CLEANER AS-501

Használat előtt gondosan olvassa el a használati utasítást!

Ez a használati utasítás tartalmazza a gép előkészítésével, üzemeltetésével és karbantartásával kapcsolatos általános biztonsági utasításokat. Az utasításokkal összhangban használja a gépet. Ha nem okoz balesetet, a gyártó nem tartozik felelősséggel.

A biztonságos használattal kapcsolatos utasítások

1. Ne használja gyúlékony folyadékban, gázban vagy olyan területen, ahol követelmény a robbanásbiztonság, védje a tüztől.
2. Az eszköz tisztítása vagy javítása előtt kapcsolja ki, és húzza ki a konnektorból a tűzesetek elkerülése érdekében.
3. A gégecső és a test elektrosztatikusan feltöltődhet, ügyeljen erre.
4. Ne lépjen rá, vagy húzza meg a gégecsövet. Ha a gégecső sérült, ne használja tovább. A gégecsőre ne helyezzen nehéz vagy éles tárgyat.
5. Ne hagyja, hogy a tápvezeték beszoruljon az ajtórésbe, és ne húzza a vezetéknél fogva a porszívót, vigyázzon a vezetékre.
6. Használat közben ügyeljen a saját biztonságára, tartsa távol testrészeit a porszívó mozgó vagy szívó alkatrészeitől.
7. Az áramütés elkerülése érdekében ne tegye vízbe a gépet, ne érintse meg a csatlakozót nedves kézzel vagy nedves ronggyal.
8. A feszültség legyen összhangban a tápfeszültséggel, ne használja a feszültségtartományon kívül.
9. Mielőtt vizet szívna vele, kérjük távolítsa el a porzsákokat, szűrőket, és használjon szűrőszivacsot.
10. Ūritse ki, ha felgyűlt a por a tartályban.

Figyelmeztetés

1. Ne maradjon űvegszilánk, szög, fém vagy más éles törmelék a gégecsőben, testben, különben megsérülhet a gégecső, porzsák stb.
2. Ne szívjon fel vele forró, égő, maró, gyúlékony vagy robbanékony dolgokat, ezzel elkerülve a tűz- vagy áramütésveszélyt.
3. A haj, papír, cement, mész, gittpor, és más ragadós dolgok felszívása miatt eltömődhet a porszívó, ami tüzet okozhat, ezért nem ajánljuk ezeknek a felszívását.
4. Ne használja hosszan, amikor a levegő bemeneti nyílása eltömődött, különben a porszívó megrongálódhat.
5. Ha szokatlan hangja van, állítsa le, nézze meg és tisztítsa ki.
6. Kérjük ne engedje, hogy a gyerek a porszívó alkatrészeivel játsszon, mert balesetet okozhat.
7. Nagy áramfelvétel esetén használjon külön elektromos elosztót, a tűzesetek megelőzése érdekében.
8. Használaton kívül húzza ki a konnektorból, működés közben ne hagyja felügyelet nélkül.
9. Tartsa távol a porszívót és a kábelt a forró felületektől, óvja őket a tüztől.
10. Ne használjon sérült kábelt vagy csatlakozót, javíttassa meg szakemberrel.





Termékleírás

A porszívót úgy tervezték, hogy külleme gyönyörű, belső felépítése észszerű legyen, több funkcióval, kétlépcsős rendszerrel, beépített porzsákkal, vizes- és háromlépcsős HEPA-szűrővel rendelkezik. Kiváló megoldás a finom por kérdésére. Elöl univerzális, hátul nagy kerekek, könnyen mozgatható, és különböző helyekre különböző szívófejek használhatók. Hatékony duplavalentítoros motor, nagyobb szívóerő, hosszabb élettartam. Ez a legjobb megoldás hotelek, garák és más helyek takarítására.

Műszaki adatok

Névleges feszültség: 220V

Névleges frekvencia: 50Hz

Névleges teljesítmény: 1600W

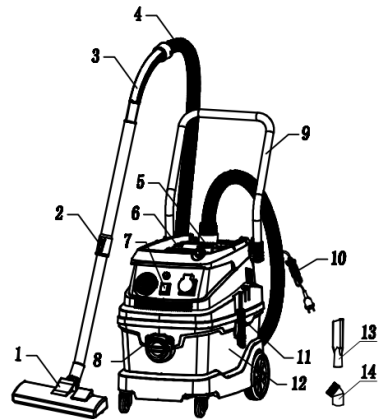
Vákuum: $\geq 18\text{kPa}$

Szívási hatékonyság: $\geq 20\%$

Név	DB
Porszívó	1
Gégecső	1
Teleszkópos cső	1
Padlókefe	1
Kerekkefés szívófej	1
Mini szívófej	1
Használati utasítás	1

Fő alkatrészek

Ssz.	Név	Ssz.	Név
1	Padlókefe	8	Elülső beömlőnyílás
2	Teleszkópos cső	9	Tolórúd
3	Gégecsőcsatlakozó	10	Tápkábel
4	Gégecső	11	Rögzítőelemek
5	Felső beömlőnyílás	12	Tartály
6	Fogantyú	13	Mini szívófej
7	Kapcsoló	14	Kerek kefés szívófej



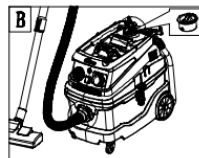
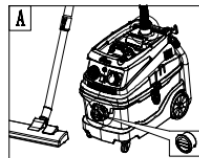
Megjegyzés

A porszívónak két beömlőnyílásos szerkezete van, amely magába foglalja az elülső és a felső beömlőnyílást. Ezeket különböző funkcióknál lehet használni. Felső beömlőnyílás (A ábra)

Amikor a gégecsőcsatlakozót a felső beömlőnyíláshoz csatlakoztatja, használja a zárósapkát az elülső beömlőnyíláson.

Víz szívásához használja az elülső beömlőnyílást (B ábra)

Amikor a gégecsőcsatlakozót az elülső beömlőnyíláshoz csatlakoztatja, használja a zárósapkát a felső beömlőnyíláson.

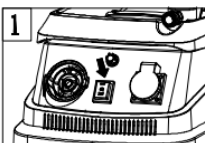


Üzemeltetési utasítások

1. Be- vagy kikapcsolás (1. ábra)

(1) Bekapcsolás: Miután bedugta a konnektorba a tápkábelt, billentse az „1”-es helyzetbe a kapcsolót a porszívó elindításához

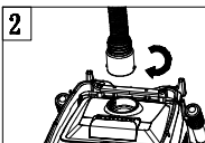
(2) Kikapcsolás: Billentse a „0”-ás helyzetbe a kapcsolót, a porszívó leállításához.



2. Gégecső csatlakoztatása a porszívóhoz (2. ábra)

Csatlakoztatás: a gégecső megfelelő végét dugja a porszívó beömlőnyílásába, majd csavarja az óramutató járásával megegyező irányba a rögzítéshez

Kioldás: fogja meg a gégecsőcsatlakozót és csavarja az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg ki nem húzta a csövet



3. Markolat csatlakoztatása a csőhöz (3. ábra)

(1) A gégecső egyik végét csatlakoztassa a csőhöz, és a rögzítéshez csavarja az óramutató járásával megegyező irányba.

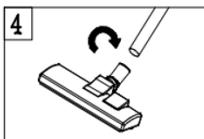
(2) Fogja meg őket kézzel és húzza szét.



4. A padlókefe csatlakoztatása (4. ábra)

(1) A cső egyik végét csatlakoztassa a padlókeféhez, és a rögzítéshez csavarja az óramutató járásával megegyező irányba.

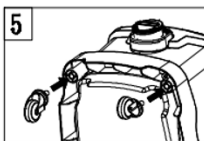
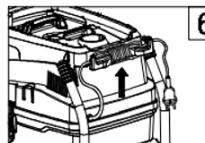
(2) A kefe levételéhez csavarja az óramutató járásával ellentétes irányba, és közben húzza le



5. Az első kerekek felszerelése (5. ábra)

(1) Miután levette a fejet és a tartályt a porszívóról (az első és a hátsó kerekkel együtt)

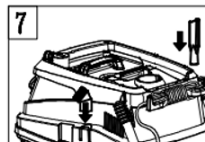
(2) Fordítsa meg a tartályt, helyezze be két oldalon a furatokba az első kerekeket.



6. A tápkábel tárolása (6. ábra)

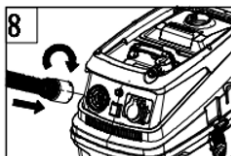
(1) A kábeltartók a porszívó hátulján találhatóak, amikor nem használja a gépet, tárolja a tápkábelt a tartókban

(2) Használat közben vegye ki a tápkábelt a tartókból.



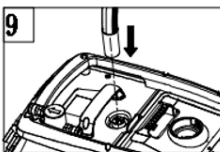
7. Alkatrészek tárolása (7. ábra)

(1) Az alkatrészek a gép két oldalán található tartókban tárolhatók



8. Fújó funkció (8. ábra)

- (1) Csatlakoztassa a gégecsövet a kifújó részhez
- (2) Használja a gégecsövet fújásra



9. Visszafújó funkció (9. ábra)

- (1) Ha lecsökken a szívóerő, használja a gégecső végét a gomb megnyomásához
- (2) Nyomja meg 3-5 alkalommal a szívóerő növeléséhez



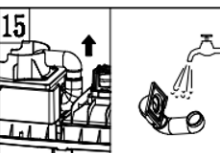
10. Porzsák behelyezése (10. ábra)

- (1) Vegye le az átlátszó borítást
- (2) Helyezze fel a porzsákokat a borításra, majd szerelje vissza a gépre



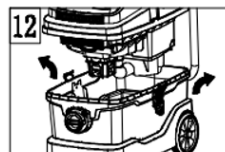
11. Porzsákcseré (11. ábra)

- (1) Vegye le az átlátszó borítást a porzsákkal együtt
- (2) Tegyen be egy új porzsákokat a régi helyett



12. A felső rész leszerelése a tartályról (12. ábra)

- (1) Nyissa ki a két oldalsó rögzítőelemet
- (2) A fogantyúnál fogva emelje le a felső részt.



13. Szűrőcsere (13. ábra)

- (1) Vegye le a porszívó felső részét, a koszos szűrő az alján van, vegye ki a szűrőt
- (2) Tegyen be egy új szűrőt a régi helyett, majd szerelje össze.



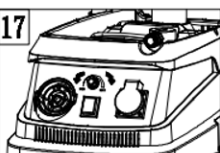
14. A szűrő tisztítása (14. ábra)

- (1) Vegye ki a szűrőt és mossa ki vízzel
- (2) A tisztítás után hagyja megszáradni, majd újra használhatja.



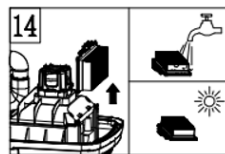
15. A csatlakozók tisztítása (15. ábra)

- (1) Vegye le a csatlakozókat a borításról, és mossa meg őket vízzel
- (2) Helyezze vissza a csatlakozókat és szorítsa meg őket.



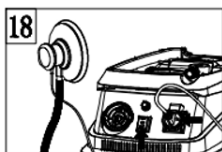
16. Víz utántöltése (16. ábra)


- (1) Vegye le a porszívóról a borítást, töltsön vizet a tartályba
- (2) Vegye figyelembe a „vízszintet”, nehogy túl sokat töltsön bele.

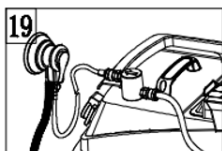



17. Fordulatszám szabályozás (17. ábra)

- (1) A fordulatszám-szabályozó a kapcsoló fölött helyezkedik el
- (2) Fordítsa balra a fordulatszám-szabályozót a szívóerő csökkentéséhez. Fordítsa jobbra a fordulatszám-szabályozót a szívóerő növeléséhez.



18. Elektromos eszközzel történő együttműködés (18. ábra)
- (1)Csatlakoztassa a porszívó gégecsövét az elektromos eszköz elszívó nyílásához
 - (2)Az elektromos eszköz tápcsatlakozóját dugja be porszívó szinkronizáló csatlakozópontjába
 - (3)A kapcsolót billentse át a „” állásba. Nyissa ki az elektromos eszközt, és a porszívó dolgozni kezd.



19. Pneumatikus eszközzel történő együttműködés
- (1)Csatlakoztassa a porszívó gégecsövét a pneumatikus eszköz elszívó nyílásához
 - (2)A pneumatikus eszköz tápcsatlakozóját helyezze a porszívó szeleplékebe, és a szeleplék másik oldalát csatlakoztassa a kompresszorhoz.
 - (3)A kapcsolót billentse át a „” állásba. Nyissa ki az elektromos eszközt, és a porszívó dolgozni kezd

Útmutató a tartozékokhoz

Padlókefe

Használhatja szőnyeg, fapadló, márványpadló, mozaikpadló stb. tisztítására.

Nagy szívófej

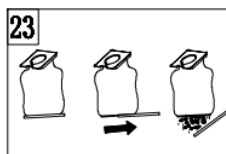
Használhatja sarkok, ívek stb. tisztítására.

Nagy kerekkefés szívófej.

Használhatja kanapé, bútorok, képek stb. tisztítására.

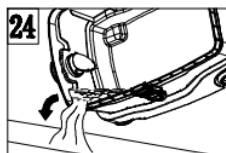
Porzsák ürítése (22-23. ábra)

1. Vegye le a porszívóról a hátsó borítást a porzsákkal együtt
2. Vegye le a porzsák alját és ürítse ki.
3. Tegye vissza a porzsákra az alját, majd helyezze vissza a porzsákokat a hátsó borításra és szerelje vissza az egészet a porszívóra.



A piszkos víz tisztítása (24. ábra)

1. Vigye a porszívót a lefolyóhoz, vegye le a tetejét
2. Döntse előre a porszívó tartályát, öntse ki piszkos vizet.
3. Mossa ki a tartályt tiszta vízzel, majd helyezze vissza a felső részt a tartályra.





Karbantartás

● A hosszú élettartam érdekében az az optimális, ha egyszerre maximum 20 percig használjuk a gépet.
● A hosszú élettartam érdekében, tisztítsa meg a tartályt, szűrőt és a porzsákat minden használat után.
● A tápkábelt megfelelően tekerje össze, a tartozékokat tegye a helyükre.
● Öntse ki a piszkos vizet használat után, hogy megelőzze a tartály rozsdásodását.
● Tisztítsa meg száraz ronggyal a porszívó külsejét, mivel a porszívóba kerülő víz rövidzárlatot és a porszívó meggyulladását okozhatja.

Gyakori meghibásodások

Hiba	Valószínűsíthető ok	
Motorhiba	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően lett-e feltekerve. 2. Ellenőrizze, hogy van-e áram a konnektorban. 3. Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Húzza ki, és dugja vissza a csatlakozót a konnektorba. 2. Győződjön meg róla, hogy legyen áram a konnektorban. 3. Kapcsolja be a kapcsolót.
Gyenge szívóerő	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze, nincs-e eldugulva a kefe, a gégecső vagy a teleszkópos cső. 2. Ellenőrizze, nincs-e tele a porzsák. 3. Ellenőrizze, nincs-e eltömődve a szűrő. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tisztítsa ki a dugulásokat. 2. Üritse ki a porzsákat. 3. Tisztítsa ki a szűrőt.
Meleg levegő kiáramlás	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze, megfelelő-e a szívóerő. 2. Ellenőrizze, nem használja-e 20 percnél régebben. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. A porszívóból kiáramló forró levegőt a motor melegedése okozza. Ez gyakori, használja tovább. 2. Kérjük kapcsolja ki 20 percre, mielőtt újra használni kezdené.





VACUUM CLEANER AS-506

FONTOS – Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és értse meg a gép működését a használat megkezdése előtt. A sérülések veszélyének csökkentése érdekében olvassa el a használati utasítást.

FIGYELMEZTETÉS:

Ezt a készüléket a 8 évnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy olyan esetben, ha megtanították őket a készülék biztonságos használatára, és megértik az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem szabad gyermekekre bízni, kivéve, ha felügyelik őket. Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, forgalmazónak vagy hasonlóan szakképzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében. Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e az adattáblán feltüntetett értékeknek. Csak megfelelő, 220-240 V, 50 Hz aljzatba csatlakoztassa. A védőbiztosíték minimális mérete 13A. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnectorból, ha a készüléket nem használja, mielőtt kinyitná, illetve tisztítás vagy karbantartás előtt. Soha ne tisztítsa oldószerrel. A csatlakozót soha ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzataból. Ha az egység üzemkészs, ne hagyja őrizetlenül. Gyermekektől távol tartandó. Ügyeljen arra, hogy a betápkábel ne sérülhessen meg úgy, hogy rálépnek, eltörik, meghúzódnak, stb. Az egységet nem szabad használni, ha a betápkábel nincs tökéletes állapotban. Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, forgalmazónak vagy hasonlóan szakképzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében. Soha ne szívjon fel a porszívóval égő gyufát, parázsló hamut vagy cigarettacsikket, gyúlékony, maró, tűzveszélyes vagy robbanásveszélyes anyagot, gőzt vagy folyadékot. Az egység nem alkalmas egészségre káros por felszívására. Az egység száraz helyen tartandó. Ne használja, ha meghibásodott. Csak a jóváhagyott ügyfélszolgálati szervizpontokon javíttassa. Csak a rendeltetése szerinti célokra használja. Lépcső takarítása során nagyon óvatosan járjon el. Csak a gyártó tartozékait és cserealkatrészeit használja. Ezt a készüléket a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) csak felügyelet mellett használhatják, vagy olyan esetben, ha megtanította őket a biztonságukért felelős személy a készülék biztonságos használatára, vagy felügyeli őket. Biztosítani kell a gyermekek felügyeletét annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel. Az IPX4 csak akkor garantált, ha IPX4 csatlakozó csatlakozik a készülék csatlakozóaljzatába, vagy az aljzat fedele zárva van. Az aljzat max. kimeneti teljesítménye: 2000 W.



Műszaki adatok:

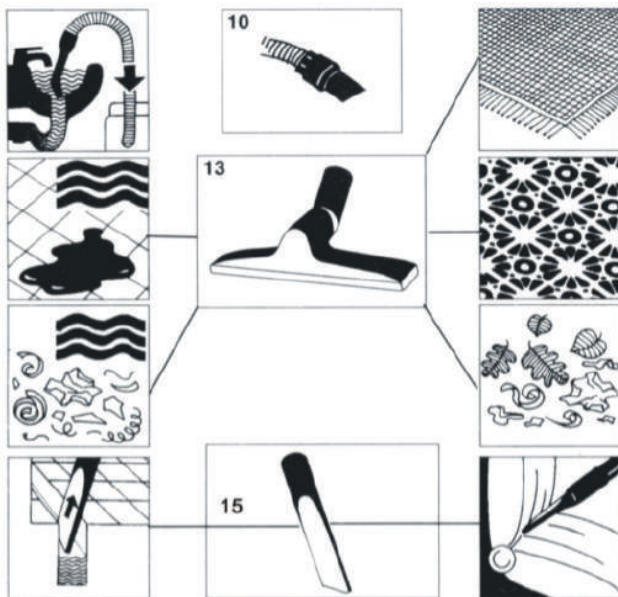
1. Névleges teljesítmény: 3400 W (1400 W motor, az aljzat max. kimeneti teljesítménye: 2000 W)
2. Feszültség: 220-240 V
3. Frekvencia: 50 HZ
4. Szigetelési osztály: 1. osztály

A készlet tartalma:

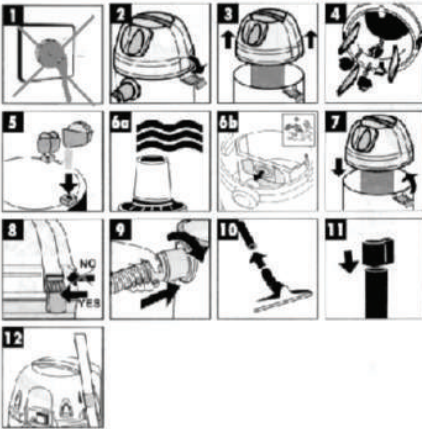
1. Kar
2. ON/OFF kapcsoló
3. Felső rész
4. Szűrőkosár
5. Átlátszó ablak
6. Rögzítőcsat
7. Felső tartály
8. Szívótömlő csatlakozás
9. Irányító kerekek
10. Flexibilis szívótömlő
11. Szívócső
12. Levegőbemenet
13. Nagy porszívófej
14. Pamutzsák
15. Keskeny porszívófej
16. Sebességszabályzó
17. Csatlakozó kimenet
18. Alsó tartály



A porszívófejek áttekintése



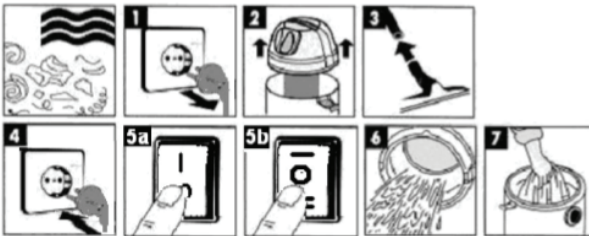
Összeszerelés



MEGJEGYZÉS: 6a. ábra: Használja a géphez tartozó habosított műanyag szűrőt a nedves porszívózáshoz. 6b. ábra: A száraz porszívózáshoz használja a készlethez tartozó porzsákat.

Dugja be a csatlakozót és kapcsolja be a kapcsolót, ekkor a készülék elindul (4., 5a. vagy 5b. ábra). Ha a kapcsolót „I” állásba kapcsolja, a porszívó működik; ha „O” állásba kapcsolja, nem működik. Az aljzat kimeneti teljesítménye 2000 W alatt van. A beszállított készletben lévő porzsák nedves porszívózáshoz nem használható!

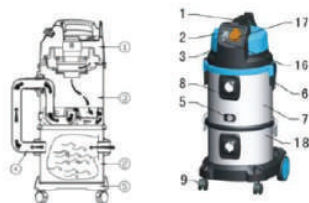
Nedves porszívózás - takarítás



Szűrőcsere előtt húzza ki (1. ábra) Húzza rá a géphez tartozó habosított műanyag szűrőt a szűrőkosárra (2. ábra) a nedves porszívózáshoz. Dugja be a csatlakozót és kapcsolja be a kapcsolót, ekkor a készülék elindul (4., 5a. vagy 5b. ábra). Ha a kapcsolót „I” állásba kapcsolja, a porszívó önmagában működik; ha „O” állásba kapcsolja, nem működik; ha a kapcsolót „II” állásba kapcsolja, miközben a csatlakoztatott szerszám működik, a porszívó 3-5 másodperccel tovább fog működni, mint a csatlakoztatott szerszám, majd csak ezután áll le.

MEGJEGYZÉS: Ha a nedves funkciót használja, tegye fel a tömlőt a felső tartályra, használja a felső tartályt és a keféit a víz felszívásához. A nedves használat után öntse ki a vizet és takarítsa ki a tartályt. Az aljzat kimeneti teljesítménye 2000 W alatt van. A beszállított készletben lévő porzsák nedves porszívózáshoz nem használható!

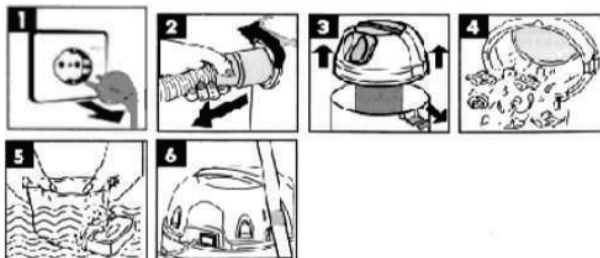
Száraz porszívózás



Szűrőcsere előtt (1. ábra) húzza ki a készüléket, majd vegye ki a porzsákot és ürítse ki a port vagy cserélje a zsákot. Csúsztassa rá a porzsákot a nyílásra (2. ábra) a száraz porszívózáshoz. Dugja be a csatlakozót és kapcsolja be a kapcsolót, ekkor a készülék elindul (5., 6a. vagy 6b. ábra). Ha a kapcsolót „I” állásba kapcsolja, a porszívó működik; ha „O” állásba kapcsolja, nem működik; ha a kapcsolót „II” állásba kapcsolja, miközben a csatlakoztatott szerszám működik, a porszívó 3-5 másodperccel tovább fog működni, mint a csatlakoztatott szerszám, majd csak ezután áll le. Az aljzat kimeneti teljesítménye 2000 W alatt van. A porzsák csak száraz porszívózáshoz használható!

MEGJEGYZÉS: A száraz funkció leginkább a csiszológépekkel együtt használatos. 1. szerelje fel a csatlakozótömlőt a felső tartály és az alsó tartály közé (lásd 4. balra). 2. Tegye be a porzsákot az alsó tartályba (lásd 2. balra) 3. Tegyen egy kevés vizet a felső tartályba, a vízszintnek az átlátszó ablak középvonalánál kell lennie (lásd 5. jobbra). 4. Dugja be a csiszológép csatlakozóját a „17. jobbra” aljzatba, és kapcsolja a porszívót „6b” kapcsolóállásba, majd kapcsolja be a csiszológépet is. 5. A „6b” kapcsolót csak akkor kell használni, ha csiszológép van csatlakoztatva a porszívóhoz. A porzsák csak száraz porszívózáshoz használható

Karbantartás - tisztítás



Karbantartás előtt húzza ki (1. ábra) Vegye le a habosított műanyag szűrőt (3. ábra) és mossa ki vízzel (5. ábra)

FONTOS: Ne használjon tisztítószert a szűrő tisztításához. A szűrőt alaposan meg kell szárítani, mielőtt használni kezdené a gépet.

A termék megfelelő ártalmatlansága

Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni az EU teljes területén. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mert veszélyes anyagokat tartalmaznak. Az ellenőrizetlen hulladéklerakás által okozott környezetszennyezés vagy emberi egészségkárosodás elkerülése és az anyagi erőforrások fenntartható újrahasznosításának elősegítése érdekében, kérjük, hasznosítsa újra felelősségteljesen. A leselejtezett eszköz visszaküldéséhez, kérjük, használja a visszaküldő és hulladékgyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ők gondoskodnak a termék környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosításáról.



Garancialevél

AA sorozatszám _____

Termék neve: _____

Típusa: _____

Sorozatszám: _____

Tartozékok: _____

Értékesítő: _____

Aláírás / bélyegző: _____

Vásárló: _____

Címe: _____

Vásárlás dátuma: _____

Aláírás / bélyegző: _____

FORGALMAZÓ:

NEV:

CÍM:

Ezennel megerősítem, hogy a terméket hibátlan állapotban, a felhasználói kézikönyvvel együtt kaptam kézhez, és elfogadom, hogy a jelen garancialevél kizárólag a vásárlást igazoló számlával vagy blokkal együtt érvényes. Jelen tanúsítvány hiányában, illetve a garancia lejáratá vagy – a termék nem megfelelő használata következtében – érvénytelenné válása esetén a szükséges javítások beleegyezésemmel a saját költségemre történnek.

Garanciafeltételek

24 hónapos garancia, a vásárlás időpontjától számítva.

A garanciafeltételek szerinti szolgáltatást a legközelebbi Engedélyezett Segítségnyújtó Központtól kell igényelni (a központok listája megtalálható az értékesítési hálózatunkban, illetve a www.italiastar.ro weboldalon, a Service menüpont alatt). A garanciális javítás igénylése során a vásárló megfelelő dokumentációval köteles igazolni a kérdéses termék vásárlási időpontját.

Garanciális javításnak számít a gyártási hibával rendelkező pótalkatrészek javítása vagy cseréje is.

Az Italia Star termékekre egy év garancia vonatkozik, a felhasználóhoz való kiszállítás időpontjától számítva.





A garanciális időszak alatt végzett javítások során sem szünetel az általános garanciális időszak.

A garanciális szolgáltatások alá tartozik a meghibásodott alkatrészek javítása vagy cseréje is. Amennyiben a javítást a vásárló lakcímén vagy telephelyén kell elvégezni, a Segítségnyújtó Központ és a javítás helyszíne között szükséges szállítások költsége a vásárlót terheli.

Minden garanciális javítást előzetesen jóvá kell hagynia az Italia Star szervizközpontnak. Ez még az Engedélyezett Segítségnyújtó Központjainkban végzett javításokra is vonatkozik.

A garancia a következő esetekben nem érvényesíthető:

- Ha az alkatrészek javítását vagy cseréjét nem engedélyezett Italia Star Segítségnyújtó Központban végezték el;
- Ha a meghibásodást a nem eredeti Italia Star pótalkatrészek használata okozta;
- Ha a felhasználó nem eredeti, illetve a kézikönyvben nem feltüntetett kelléket szerel a gépre;
- Ha akár a vásárló, akár másik fél módosította, javította, vagy szétszerelte a terméket;
- Ha a terméken olyan módosítást hajtottak végre az Italia Star jóváhagyása nélkül, amely akadályozhatja a termék megfelelő működését;
- A termék szakszerűtlen beüzemelése vagy használata esetén, a felhasználói és karbantartási kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén, illetve a rendszeresen ütemezett karbantartás elhanyagolása esetén;
- Természeti katasztrófa esetén;
- A termék normális kopása, elhasználódása esetén;
- Az elégtelen üzemanyag vagy kenőanyag használatából eredő kár esetén;
- Ha az elektromos alkatrészek az elektromos rendszer vagy hálózat nemmegfelelősége miatt, illetve a felhasználói és karbantartási kézikönyv utasításaival ellentétes, szakszerűtlen csatlakozások következtében károsodnak.

***A GARANCIA NEM ÁTRUHÁZHATÓ**

Engedélyezett szerviz

Név: _____

Cím: _____

Telefon: _____

e-mail: _____





VACUUM CLEANER AS-501

Read the instruction manual carefully before operation!

Machine preparation, operation and maintenance of general safety instructions are stated in the manual. When use must comply with the instructions. If not caused accidents, manufacturers will be not responsible for it.

Safety use considerations

1. Don't use in flammable liquid, gas, or with explosion-proof requirements region, protect from fire.
2. Turn off the switch and take off plug before clean or repair to avoid the risk from fire.
3. Hose and the body may cause electrostatic, pay attention to this.
4. Don't trample, pulling folding hose, when hose is damaged, don't continue use, don't use heavy or sharp blade pressure hose.
5. Don't let the power cord clamp in the crack of the door or use cord pulling the vacuum cleaner, protect the cord.
6. Protect own safety when use, keep the body away from the vacuum cleaner suction or activity parts.
7. Avoid put the whole machine in the water, don't touch the plug with wet hands or a wet towel, to prevent electric shock.
8. Voltage must be consistent with the power supply voltage, don't use beyond the voltage range.
9. Before water absorption, please remove the dust bags, filters, use the sponge filter.
10. Keep clean when the tank have a lot of dust.

Warning

1. Don't let the glass, tack, iron and other sharp debris remaining in the hose, body, otherwise it will damage the hose, filter bag, etc.
2. Don't inhale hot, fire and caustic, flammable and explosive objects, avoid the risk from fire or electric shocking.
3. Inhalation of hair, paper, cement, lime, putty powder, sticky objects will easily block the vacuum, caused fire, not recommend suction there object.
4. Don't use long time when the air inlet is blocking, otherwise will damage the vacuum.
5. Stop use when abnormal sound, checking and clean.
6. Please don't let children use a vacuum cleaner accessories as a toy, in order to prevent the accident.
7. When the electricity is big, use separated patch board, prevent from fire.
8. Pull off the plug when not use, in working status, don't leave.
9. Don't keep the vacuum or cord near the hot sources, protect from fire.
10. Don't use damaged cord and plug, if broken, must be repaired by professionals.





Product instructions

The vacuum designed with beautiful outlook, reasonable constructions, more functions, adopt double duct into the wind structure, integrated dust bag, water, HEPA Three-stage filtration system, professional deal with super fine dust. Before the fuselage with universal wheel, big rear wheel constructions, easily moving, and different nozzle can be used in different place. Double fans effective motors, bigger suction, longer life. It is the best for hotel, factory and other places cleaning.

Technical data

Rated voltage: 220V Rated

frequency: 50Hz Rated

power: 1600W Vacuum:

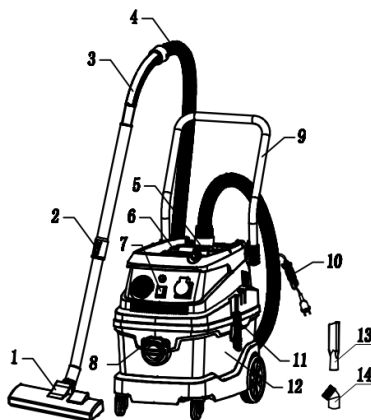
≥18kPa

Suction effective: ≥20%

Name	QTY
Vacuum cleaner	1
Hose	1
Telescope tube	1
Floor brush	1
Round brush	1
Small nozzle	1
Manual	1

Main components

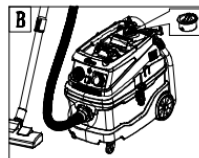
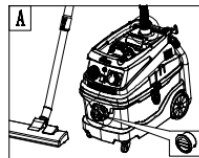
No.	Name	No.	Name
1	Floor brush	8	Front suction
2	Telescope tube	9	Pushing rod
3	Hose connector	10	Cable
4	Hose	11	Clamps
5	Upper suction	12	Tank
6	Handle	13	Small nozzle
7	Switch	14	Round nozzle





Notice

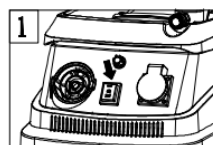
The vacuum include double suction structure, including Front and upper suction, can be used in different function.
 Vacuum upper suction (picture A)
 Hose connectors connect with upper suction, and use cap stem the front suction.
 Use front suction when suck water (picture B)
 Hose connect with front suction, and cap stem the upper area.



Operation Instructions

1. Turn on or turn off (figure 1)

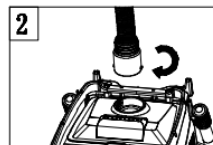
- (1) turn on: After waiting for the power cord plug into the socket, press the switch button to "1" position, open the vacuum cleaner.
- (2) Turn off: Press the switch button to "0" position, close vacuum cleaner.



2. Hose connected to the vacuum cleaner (figure 2)

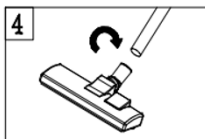
Insert: insert the hose joint aspiration in the mouth, and then clockwise until the lock.

Pull: holding the hose connector, counter clockwise until the pull hose.



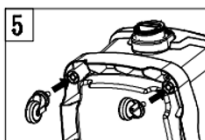
4. Take over to connect to the floor brush (figure 4)

- (1) One side of pipe connect to the floor brush, docking, clockwise to tighten.
- (2) Hands holding interface to brush and take over to the counterclockwise direction until pull out.



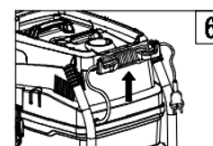
5. The front wheel installed (figure 5)

- (1) Head and tank, after separation from the vacuum body parts (including universal wheel and rear wheel component).
- (2) Pull down the vacuum tank, insert two universal wheel.



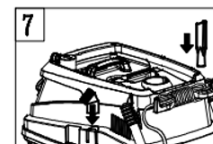
6. Power cord keeping (figure 6)

- (1) The cable brackets are on the back of the vacuum, when do not use the machine, keep the cable on the brackets.
- (2) When use machine, take out the cable from brackets.



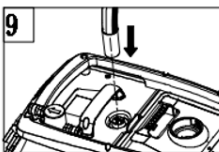
7. Accessories storage (figure 7)

- (1) Storage holes are on the 2 sides of machine, accessories can be put in.





8. Blower function (figure 8)
(1) Insert the hose to the blowing part.
(2) Use the hose blowing the area.



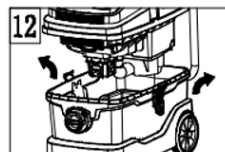
9. Reverse wind function (figure 9)
(1) When the suction is lower, use the head of hose press the button.
(2) Repeat press three to five times, increase the suction.



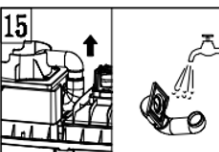
10. Dust bag assemble (figure 10)
(1) Take off the transparent cover.
(2) Install the dust bag on the cover, then assemble to the machine.



11. Dust bag replace (figure 11)
(1) Take off the transparent cover including the dust bag
(2) Use new dust bag instead of old one



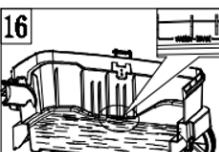
12. Cover separate from tank (figure 12)
(1) Open the 2 sides clamps.
(2) Holding the handle and take out the cover.



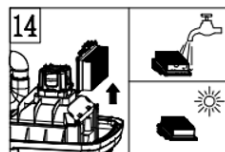
13. Filter replacement (figure 13)
(1) Take out cover, the dirty filter is in the bottom, take out the filter.
(2) Use new filter instead of old one, then assemble.



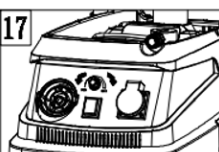
14. Filter clean (figure 14)
(1) Take out the filter and use water clean
(2) After clean, keep the filter dry, then reuse



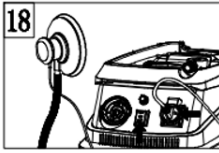
15. Connectors clean (figure 15)
(1) Take off the connectors from cover, use water clean
(2) Assemble the connectors and keep it tight



16. Adding water control (figure 16)
(1) Take off the cover from vacuum body, pull water into the tank
(2) Please note the "water level", avoid adding too much

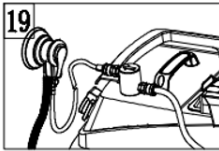


17. Speed controller operation (figure 17)
(1) Speed controller above the switch
(2) Speed controller turn left, the suction turn down.
Speed controller turn right, the suction turn up.



18. Synchronous working with electric tool (figure 18)

- (1) Connect vacuum cleaner hose with dust absorption pore of electric tool
- (2) Put the power plug of electric tool into the synchronization socket of vacuum cleaner.



19. Synchronous working with air tool

- (1) Connect vacuum cleaner hose with dust absorption pore of air tool
- (2) Put the power plug of air tool into the gas seat valve of vacuum cleaner, and the other side of gas seat valve connects with air compressor.
- (3) Switch turns to "II" to stay by. open the electric tool and then vacuum cleaner will start to work.

Accessory Instructions

Floor brush

Use for clean carpet, wood floor, marble floor, tile floor and so on. Big nozzle

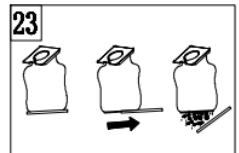
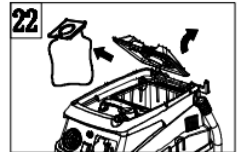
Use for clean corner of wall, winder and so on.

Big round brush.

Use for clean edge of sofa, furniture, picture frame and so on.

Dust cleaning way (picture 22-23)

1. Take off the rear cover with dustbag from vacuum cleaner barrel
2. Take down the slip board below the dustbag, clean the dust.
3. Fit on the flip board to dustbag, fix dustbag onto rear cover and put them back to barrel.



Dirty water cleaning way (picture 24)

1. Move vacuum cleaner near to sewers, take off the vacuum cleaner head
2. Incline vacuum cleaner barrel, clean the dirty water.
3. Clean the dirty body with cleaner water, put the head back to barrel.





Maintenance

- In order to lengthen the life time, single using time is better not more than 20 minutes.
- In order to lengthen the life time, clean the body, filter and dustbag after use.
- Twine the power cord well, put accessories in slot.
- Clean the dirty water after using to prevent the rusting or corrosion of barrel.
- Clean the surface of vacuum cleaner with dry cloth to provide water into vacuum cleaner caused short circuit even vacuum cleaner burning.

Common fault guides

Fault	Possible reason	
Motor failure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check power plug if it is wired up properly? 2. Check power socket if it is electricity? 3. Check the switch if it is turned on? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reput the plug into the socket. 2. Make sure the power socket is electricity. 3. Turn on the switch.
Suction abate	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check brush, hose and telescopic tube if they are blocked? 2. Check dustbag if it is with full dust? 3. Check the filter if it is blocked. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean the blockages. 2. Clean the dustbag. 3. Clean the filter.
Hot air outlet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the suction if it is normal. 2. Check the using time if it is more than 20 minutes. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. The hot air from vacuum cleaner is caused by motor heat conducting. It's common, please continue to use. 2. Please turn off to reset 20 minute before use again.





VACUUM CLEANER AS-506

IMPORTANT Please carefully read this manual to understand the whole of the machine before use. To reduce the risk of injury, user must read instruction manual

WARNING:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Check that the mains voltage corresponds to the details on the type plate. Only connect to a proper 220-240 volt, 50Hz socket. Minimum fuse protection 13A. Pull the mains plug out of the socket when: the unit is not in use, before opening the unit, before cleaning and maintenance. Never clean with solvents. Do not use the cable to pull the plug out of the socket. When unit is ready for use, do not leave unattended Safeguard from children. Care must be taken that the mains connection lead is not damaged by being driven over, crushed, stretched, etc. The unit must not be operated if the mains connection lead is not in perfect condition. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent to a similarly qualified person in order to avoid a hazard. On no account vacuum: burning matches, glowing ashes and cigarette ends, in ammable, corrosive, fire hazard or explosive substances, vapours and liquids. This unit is not suitable for vacuuming dust which is damaging to health. Store the unit in a dry place. Do not operate a defection unit. Servicing only by an authorized after-sales service point.

Use only for operations for which the unit is intended. Take great care when cleaning stairs. Use only manufacturer's attachments and spare parts. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. IPX4 is only granted by connect an IPX4 plug to socket-out of the appliance or the cover of the socket-out is closed. Max. load of socket-out: 2000W.



Technical data:

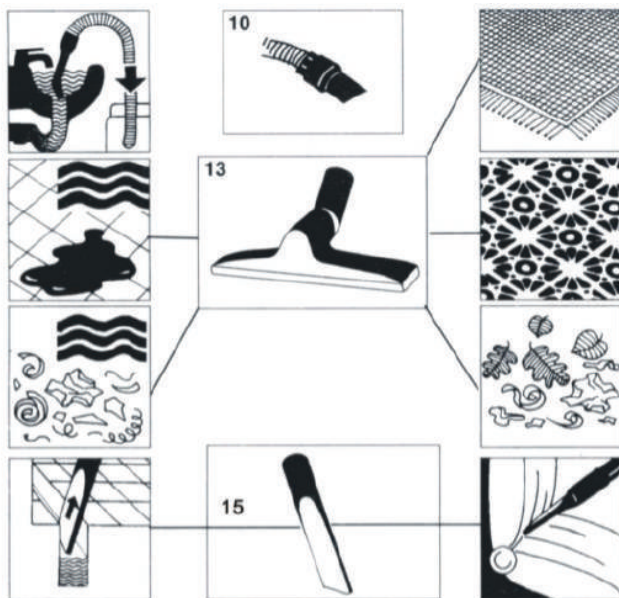
1. Rated power: 3400W (1400W motor, max. load of socket-out: 2000W)
2. Voltage.: 220-240V
3. Frequency.: 50HZ
4. Insulation class: Class I

Items supplied:

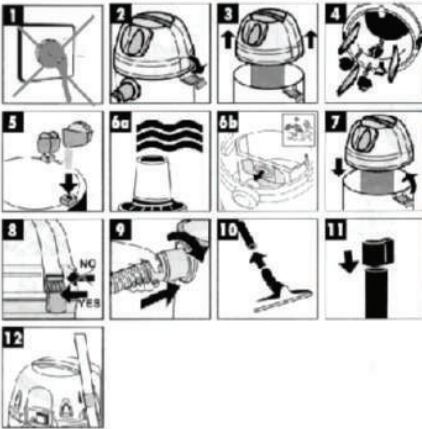
1. Handle
2. ON/OFF switch
3. Top section
4. Filter basket
5. Transparent window
6. Clasp
7. Upper Tank
8. Vacuum hose connection
9. Idler wheel
10. Flexible vacuum hose
11. Vacuum tube
12. air inlet
13. Large vacuum nozzle
14. Cotton bag
15. Crevice nozzle
16. Speed controller
17. Socket outlet
18. Botton Tank



Overview of nozzles



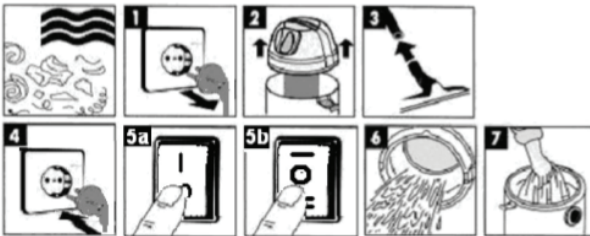
Assembly



NOTE : Figure 6a: Use the supplied foamed plastic filter for wet vacuum-cleaning Figure 6b: Use the supplied dust bag for dry vacuum-cleaning

Insert the plug and turn on the switch, then appliance starts to work (Figure 4 & 5a or 5b) When push the switch to the "I" position, the vacuum cleaner will work; when push the switch to the "O" position, vacuum cleaner will not work. The outer facility for the socket's power is below 2000W. The dust bag included upon delivery is not suitable for wet vacuum-cleaning!

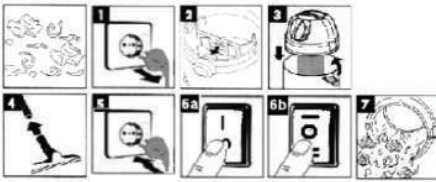
Wet vacuum - cleaning



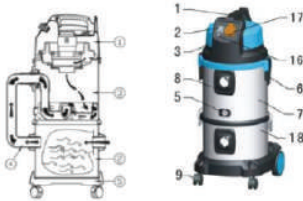
Unplug before change filter (Figure 1) Pull the supplied foamed plastic filter over the filter basket (Figure 2) for wet vacuum-cleaning. Insert the plug and turn on the switch, then appliance starts to work (Figure 4 & 5a or 5b) When push the switch to the "I" position, the vacuum cleaner will work alone; when push the switch to the "O" position, vacuum cleaner will not work; when push the switch to the "II" position, while the tool which is connected with the socket working, the vacuum cleaner also work 3-5 seconds later, while the tool stop working, the vacuum cleaner also stop working.

NOTE : When use wet function, install the hose into upper tank, use upper tank and brush to suction water. After wet use, pull out water and clean the tank. The outer facility for the socket's power is below 2000W. The dust bag included upon delivery is not suitable for wet vacuum-cleaning!

Dry vacuum-cleaning

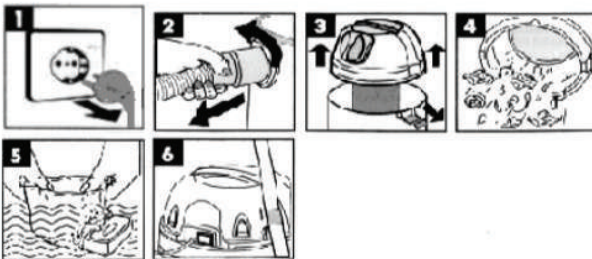


Unplug before change filter (Figure 1), then take out the bag and empty the dust or replace the bag. Slip the dust bag onto the socket (figure 2) for dry vacuum-cleaning. Insert the plug and turn on the switch, then appliance starts to work (Figure 5 & 6a or 6b) When push the switch to the "I" position, the vacuum cleaner will work; when push the switch to the "O" position, vacuum cleaner will not work. when push the switch to the "II" position, while the tool which is connected with the socket working, the vacuum cleaner also work 3-5 seconds later, while the tool stop working, the vacuum cleaner also stop working. The outer facility for the socket's power is below 2000W. The dust bag is suitable only for dry vacuum-cleaning!



NOTE: The dry function is mostly use with sanders, 1.assemble the connect hose between the upper tank and bottom tank like (left hand 4) 2.Assemble the dust bag into the bottom tank (like left hand 2) 3. Put in some water in upper tank, the water level should be in middle through the transparent window. (like right hand 5) 4. Insert the sander plug into the "right hand 17" socket, and turn vacuums switch to "6b", then turn on sanders switch for sanders using. 5. Switch "6b" is only used when vacuums connect with sanders. The dust bag is suitable only for dry vacuum-cleaning

Maintenance - cleaning



Unplug before maintenance (Figure 1) Take off the foamed plastic filter (Figure 3), and wash by water (Figure 5)

IMPORTANT: Do not use detergents to clean the filter. The filter must be thoroughly dry before the machine is used.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Warranty Certificate

Series AA No. _____
Product name: _____
Model : _____

Series no.: _____
Accessories: _____
Seller: _____
Signature / stamp: _____

Buyer: _____
Address : _____
Date of purchase: _____
Signature / stamp: _____

DISTRIBUTOR:
NAME:
ADDRESS

I hereby confirm that I received the product in perfect condition with the utilization manual and I fully agree that this warranty certificate is valid only accompanied with the purchase invoice or receipt. If the product is not accompanied by this certificate or warranty is expired or canceled by the service due to abnormal usage conditions, the repairs will be done and charged after my consent

Warranty Conditions

24 months warranty period from the date of purchase.

The service under terms of warranty has to be required to the closest Authorised Assistance Centre (you can find the list in our sales network or check it on our website www.italiastar.ro in the Service area) ; the buyer has to apply for warranty always showing documents about the date of purchase of the item itself.

As warranty we mean reparation or substitution of those spares that have manufacturing defects.

For all the Italia Star products, the terms of warranty are one year after the date of delivery to the user.

Reparations done during the warranty period do not interrupt the period of the general warranty itself.

The warranty service include reparation or substitution of all the defective parts; if the reparation is done at the customer's place all the transfer to and from the assistance centre will be charged to the purchaser.

All the reparations under terms of warranty, even if done in one of our authorised assistance





centres, have to be approved by Italia Star Service department in order to allow the reparations.

The warranty cannot be accepted in the following cases:

- When the reparation or substitution of the parts has been done by a non-authorized Italia Star assistance service;
- When the cause of the problem is due to the use of non original Italia Star spare parts;
- When the user install on the machine non original or not indicated on the manual accessories;
- When the product has been, modified, repaired, disassembled from the buyer or from others;
- When there are modifications in the product done without Italia Star authorization that can have influence on the correct functioning of the product;
- In case of incorrect start-up, incorrect use of the machine, incorrect use of the instruction given in the operating and maintenance manual, and not execution of the maintenance scheduled procedures;
- In case of natural disasters;
- In case of standard wear and tear;
- In case of damages caused by use of inadequate fuel and lubricant;
- In case of damages to the electrical components caused by an inadequate electrical system, in case of problems given by the electrical alimentation net, or by connections done without following the instruction of the operating and maintenance manual.

****THE WARRANTY IS NOT TRANSMISSIBLE***

Authorized Service

Name: _____

Address: _____

Phone: _____

e-mail: _____

